

4K5

BETTER EQUIPMENT



HD 6000

DE 02

EN 04

NL 06

DA 08

FR 10

ES 12

IT 14

PL 16

FI 18

PT 20

SV 22

NO 24

TR 26

RU 28

UK 30

CS 32

ET 34

RO 36

BG 38

EL 40

SL 42

HU 44

SK 46

HR 48

- !** Lesen Sie die Bedienungsanleitung sowie die aktuellen Informationen und Hinweise im Internet-Link am Ende dieser Anleitung vollständig durch. Befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Diese Unterlage ist aufzubewahren und bei Weitergabe des Gerätes mitzugeben.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Setzen Sie das Gerät ausschließlich gemäß dem Verwendungszweck innerhalb der Spezifikationen ein.
- Umbauten oder Veränderungen am Gerät sind nicht gestattet, dabei erlischt die Zulassung und die Spezifikationsanforderungen.
- Setzen Sie das Gerät keiner mechanischen Belastung, enormen Temperaturen, Feuchtigkeit oder starken Vibrationen aus.
- Richten Sie den Lichtstrahl nicht direkt auf die Augen von Personen, insbesondere Brillen- und Kontaktlinsenträger (erhöhte Blendwirkung), oder Tieren.
- Es ist verboten, in das durch diesen Artikel direkt abgestrahlte Licht oder sein über spiegelnde Oberflächen reflektiertes Licht zu schauen.
- Schließen Sie die Augen und bewegen Sie den Kopf aus dem Lichtstrahl, falls optische Strahlung in Ihr Auge trifft.
- Vermeiden Sie bei der Benutzung Wärmestau, beispielsweise durch Abdecken.
- Stellen Sie die Lampe nicht vor brennbares Material, wenn diese in Betrieb ist. Es könnte sich entzünden.
- Verwenden Sie die Lampe nicht im Straßenverkehr.
- Geben Sie die Lampe nicht unbeaufsichtigt in Kinderhände.
- Die Lampe vor der ersten Inbetriebnahme völlig aufladen.
- Die Lampe häufig laden.
- Nur originale 4K5-Akkus als Ersatzteile verwenden.
- Die Lampe nicht mit entleertem Akku aufbewahren, da dies den Akku ZERSTÖREN kann.
- Beachten Sie immer die allgemeinen Sicherheitsvorschriften für den Gebrauch von Elektrogeräten, um die Unfallgefahr zu verringern.
- Netzkabel vor Öl, Hitze und scharfen Gegenständen schützen.
- Nur drinnen aufladen.
- Während die Leuchte eingeschaltet ist, kann das Ladegerät die Batterie nur zu ca. 30 % laden.
- Schalten Sie die Leuchte aus, um die Batterie vollständig aufzuladen.
- Die Lichtquelle dieser Lampe ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle defekt ist, oder das Lebensende erreicht hat, muß die gesamte Lampe ersetzt werden.

Sicherheitshinweise

Umgang mit künstlicher, optischer Strahlung OStrV



DIN EN 62471

Risikogruppe 1

ACHTUNG! Möglicherweise gefährliche optische Strahlung! Netzhautgefährdung durch Blaulicht 400 nm bis 780 nm. Bei Betrieb nicht für längere Zeit in die Lampe blicken. Kann für die Augen schädlich sein.

Powerbank

- Eingebaute Powerbank mit USB-Buchse zum Aufladen mobiler Einheiten.
- Ladespannung/-strom: 5 V / 1 A, Kapazität: 6000 mAh
- Die Powerbank schaltet automatisch aus, wenn die Spannung unter 9,5 V fällt.
- Die Lampe leuchtet weiter, bis der Akku völlig leer ist.

Integrierte WIRELESS Lichtkontrolle

- Kompatibel mit iPhone 4S oder höher / Android 4.3 oder höher
 – Leuchte ausschalten oder die Leuchtenleistung einstellen
 – Kontrolliere /verbinde bis zu 4 Leuchten zusammen

4K5 Light Control App



Technische Daten

(Technische Änderungen vorbehalten. 21W31)

Leuchtkraft	1200 lm - 6000 lm
Leuchtdauer	1 Std. - 6 Std.
LED-Chip	COB LED
Schutzart (Lampe)	IP 67
Stromversorgung	Li-Ion 10,8 V / 6 Ah
Ladezeit	3 - 4 Std.
Arbeitsbedingungen	0° ... 40° C
Lagerbedingungen	-10° ... 60° C
Abmessungen	194 x 213 x 70 mm
Gesamtgewicht	2590 g (inkl. Akku)

EU-Bestimmungen und Entsorgung

Das Gerät erfüllt alle erforderlichen Normen für den freien Warenverkehr innerhalb der EU.

Dieses Produkt ist ein Elektrogerät und muss nach der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte getrennt gesammelt und entsorgt werden.

Weitere Sicherheits- und Zusatzhinweise unter: www.4k5tools.com



Für lithium-basierte Primär- und Sekundärbatterien und andere Hochleistungsbatterien Nur vollständig entladene Batterien entsorgen. Falls die Batterie nicht vollständig entladen ist, müssen Vorkehrungen zur Sicherung gegen Kurzschluss getroffen werden, z.B. Isolierung der Elektroden.

Hinweise zum Transport bei Produkten mit Lithiumbatterie Die Batterie ist gemäß dem aktuellen UN-Handbuch 38.3 aufgebaut und geprüft. Ein wirksamer Schutz gegen Überdruck, Kurzschluss, Gewaltbruch und Rückstrom sind vorhanden. Die jeweiligen Angaben zu Batterien sind der Bedienungsanleitung zu entnehmen. Sind dort keine speziellen Sicherheitshinweise hinterlegt, liegt die enthaltene Lithium-Menge und -Energie unterhalb der aktuellen Grenzwerte. In diesem Fall unterliegt der Akku weder einzeln noch im Gerät eingebaut den internationalen Gefahrgutvorschriften. Beim Transport mehrerer Akkus können die Gefahrgutvorschriften relevant sein, bitte beachten Sie die besonderen Bedingungen (z.B. bei Verpackung).

- !** Completely read through the operating instructions as well as the latest information under the internet link at the end of these instructions. Follow the instructions they contain. This document must be kept in a safe place and passed on together with the device.

General safety instructions

- The device must only be used in accordance with its intended purpose and within the scope of the specifications.
- Modifications or changes to the device are not permitted, this will otherwise invalidate the approval and safety specifications.
- Do not expose the device to mechanical stress, extreme temperatures, moisture or significant vibration.
- Do not point the beam of light directly into the eyes of people, particularly those wearing glasses or contact lenses (high dazzling effect) or animals.
- Under no circumstances should you look directly into the light produced by this device or when it is reflected off specular surfaces.
- Close your eyes and move your head away from the beam of light if optical radiation hits your eyes.
- Avoid heat build-up during use, for example, due to the covering the device.
- Do not place the lamp in front of inflammable material when in use. It could ignite.
- Do not use the lamp in traffic.
- Do not leave the lamp unsupervised with children.
- Before using the lamp for the first time, the battery must be fully charged.
- Recharge frequently.
- Always replace the battery with an original 4K5 battery.
- Do not leave the battery without charge for an extended period. Deep discharge risks damaging the battery.
- Always respect applicable legislation for working with electrical equipment in order to reduce the risk of accidents.
- Protect the mains cable from oil, heat and sharp edges.
- Charging Indoor Only.
- When charging while the lamp is on, the charger will only be able to charge the battery to approx. 30%. Switch off the lamp to fully charge the battery.
- The light source of this lamp is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole lamp shall be replaced.

Safety instructions

Using artificial, optical emission (OStrV)



DIN EN 62471

Risk Group 1

CAUTION: Possibility of harmful optical radiation. Hazard for retina from blue light between 400 and 780 nm. Do not look into the lamp for longer periods during operation. Can be harmful to eyesight.

Power bank

- Built-in power bank with USB outlet to charge mobile devices
Output: 5V, 1A, Capacity: 6000mAh
- The power bank will automatically shut down when battery voltage is below 9.5 V.
Lamp function will continue until battery is fully discharged.

Integrated WIRELESS light control

Compliant with iPhone 4S or higher / Android 4.3 or higher

- Turn lamp off or adjust lamp output
- Control/connect up to 4 lamps together

4K5 Light Control App



Technical Data

(Subject to technical changes without notice. 21W31)

Luminosity	1200 lm - 6000 lm
Duration	1 hours - 6 hours
LED chip	COB LED
Protection class (lamp)	IP 67
Power supply	Li-Ion 10.8 V / 6 Ah
3 - 4	3 - 4 hours
Operating conditions	0° ... 40° C
Storage conditions	-10° ... 60° C
Dimensions	194 x 213 x 70 mm
Overall weight	2590 g (including battery pack)

EU directives and disposal

This device complies with all necessary standards for the free movement of goods within the EU.

This product is an electric device and must be collected separately for disposal according to the European Directive on waste electrical and electronic equipment.

Further safety and supplementary notices at: www.4k5tools.com



For lithium-based primary and secondary batteries as well as other high performance batteries

Only dispose of completely discharged batteries. If a battery is not completely discharged, precautions must be taken to prevent short circuiting its terminals, e.g. isolation of the terminals.

Notice about transporting products containing lithium batteries The battery has been built and tested according to the current UN manual 38.3. Effective protection against over-pressure, short-circuit, forceful breakage and reverse current are provided. Refer to the operating instructions for battery data. If no specific safety information is provided this means the quantity of lithium and energy level are below the currently applicable limits. In this case the battery, neither on its own nor installed in the device, is subject to international hazardous materials regulations. The transport of multiple batteries could be relevant for hazardous materials regulations, please observe the special conditions (e.g. packaging).

- !** Lees de handleiding, de actuele informatie en de aanwijzingen onder de internet-link aan het einde van deze handleiding volledig door. Volg de daarin beschreven aanwijzingen op. Bewaar deze documentatie en geef ze door als u het apparaat doorgeeft.

Algemene veiligheidsaanwijzingen

- Gebruik het apparaat uitsluitend doelmatig binnen de aangegeven specificaties.
- Ombouwwerkzaamheden of veranderingen aan het apparaat zijn niet toegestaan, hierdoor komen de goedkeuring en de veiligheidspecificatie te vervallen.
- Stel het apparaat niet bloot aan mechanische belasting, extreme temperaturen, vocht of sterke trillingen.
- Richt de lichtstraal niet direct op de ogen van personen, in het bijzondere niet van personen die een bril of contactlenzen dragen (verhoogd verblindingseffect), en niet op dieren.
- Het is verboden om direct in directe lichtstraal van de lamp of het gereflecteerde licht van spiegelende oppervlakken te kijken.
- Sluit de ogen en beweeg uw hoofd uit de lichtstraal indien de optische straling uw oog/ogen raakt.
- Voorkom warmtestuwing en dek het artikel niet af tijdens het gebruik.
- Plaats de lamp niet vóór brandbaar materiaal als de lamp is ingeschakeld. Het materiaal zou kunnen ontsteken.
- Gebruik de lamp niet in het wegverkeer.
- Laat kinderen niet zonder toezicht met de lamp hanteren.
- Voor het eerste gebruik dient de lamp volledig te worden opgeladen.
- Laad de lamp regelmatig op.
- Vervang de batterij altijd door een originele batterij van 4K5.
- Bewaar de batterij niet leeg, omdat de batterij anders NIET MEER kan worden opgeladen.
- Volg bij werkzaamheden met elektrische uitrusting altijd de geldende wet- en regelgeving om de kans op ongevallen te minimaliseren.
- Bescherm de voedingskabel tegen olie, warmte en scherpe kanten.
- Uitsluitend binnen opladen.
- Als de lamp aanstaat tijdens het laden, kan de lader de accu slechts ongeveer tot 30% opladen. Schakel de lamp uit om de accu helemaal op te laden.
- De lichtpeer van deze lamp kan niet worden vervangen; wanneer de peer is uitgebrand, moet de hele lamp worden vervangen.

Veiligheidsinstructies

Omgang met kunstmatige, optische straling OStrV



DIN EN 62471

Risicogroep 1

OPGELET! Mogelijk gevaarlijke optische straling! Gevaar voor schade aan het netvlies door blauw licht 400 nm tot 780 nm. Kijk tijdens het gebruik niet gedurende langere tijd in de lamp. Dit kan schadelijk zijn voor uw ogen.

Powerbank

- Ingebouwde powerbank met USB-uitgang voor het opladen van mobiele apparaten
Uitgangsspanning: 5 V, 1 A / Vermogen: 6000 mAh
- De powerbank wordt automatisch afgesloten als de batterijspanning tot onder de 9,5 V zakt.
De lampfunctie blijft actief totdat de batterij helemaal leeg is.

Geïntegreerde WIRELESS lichtregeling

Conform iPhone 4S of hoger / Android 4.3 of hoger

– Lamp uit doen of vermogen lamp aanpassen

– Tot 4 lampen samen regelen/aansluiten

4K5 Light Control App



Technische gegevens

(Technische veranderingen voorbehouden. 21W31)

Lichtsterkte	1200 lm - 6000 lm
Verlichtingsduur	1 uur - 6 uur
LED-chip	COB LED
Beschermingsklasse (lamp)	IP 67
Stroomvoorzorging	Li-Ion 10,8 V / 6 Ah
Laadtijd	3 - 4 uur
Werkomstandigheden	0° ... 40° C
Opslagvoorwaarden	-10° ... 60° C
Afmetingen	194 x 213 x 70 mm
Totaalgewicht	2590 g (incl. accupak)

EU-bepalingen en afvoer

Het apparaat voldoet aan alle van toepassing zijnde normen voor het vrije goederenverkeer binnen de EU.

Dit product is een elektrisch apparaat en moet volgens de Europese richtlijn voor oude elektrische en elektronische apparatuur gescheiden verzameld en afgevoerd worden.

Verdere veiligheids- en aanvullende instructies onder: www.4k5tools.com



Voor op lithium gebaseerde primaire en secundaire batterijen en andere krachtige batterijen Geef alleen volledig ontladen batterijen af. Als de batterij niet volledig ontladen is, moeten maatregelen worden getroffen tegen kortsluiting, bijv. isolatie van de elektroden.

Opmerkingen over het transport van producten met lithium-batterij De batterij is opgebouwd en gecontroleerd volgens het actuele UN-handboek 38.3. Een effectieve bescherming tegen overdruk, kortsluiting, inwerking door geweld en tegenstroom zijn voorhanden. De betreffende batterijgegevens staan vermeld in de handleiding. Als daar geen speciale veiligheidsinstructies vermeld staan, liggen lithiumgehalte en -energie onder de actuele grenswaarden. In dat geval is de accu noch op zich, noch in ingebouwde toestand onderhevig aan de internationale voorschriften voor gevaarlijke goederen. Bij het transport van meerdere accu's kunnen de voorschriften m.b.t. gevaarlijke goederen van toepassing zijn. Neem de bijzondere voorwaarden (bijv. bij verpakking) in acht.

- !** Læs hele betjeningsvejledningen samt alle de aktuelle oplysninger og instruktioner i internetlinket i slutningen af denne vejledning. Følg de heri indeholdte instrukser. Dette dokument skal opbevares og følge med apparatet, hvis dette overdrages til en ny ejer.

Almindelige sikkerhedshenvisninger

- Apparatet må kun bruges til det tiltænkte anvendelsesformål inden for de givne specifikationer.
- Ombygning eller ændring af apparatet er ikke tilladt og vil medføre, at godkendelsen og sikkerhedsspecifikationerne bortfalder.
- Undgå at udsætte apparatet for mekaniske belastninger, meget høje temperaturer, fugt eller kraftige vibrationer.
- Ret ikke lysstrålen direkte mod en persons øjne, især brille- og kontaktlinsebrugere (forhøjet blænding), eller dyr.
- Det frarådes at se ind i lyset, der udsendes direkte af dette produkt eller i lyset, der reflekteres fra reflekterende overflader.
- Luk øjnene og flyt hovedet væk fra lysstrålen, hvis optisk stråling rammer dit øje.
- Undgå ophobning af varme under brug, for eksempel ved tildækning.
- Stil ikke lampen foran brændbart materiale, når den er i brug. Den kan gå i brand.
- Anvend ikke lampen i trafikken.
- Giv ikke lampen til børn uden opsyn.
- Før lampen tages i brug første gang, skal den lades helt op.
- Oplad lampen hyppigt.
- Udskift altid batteriet med et originalt 4K5-batteri.
- Efterlad ikke batteriet fladt, da det kan medføre, at det IKKE kan genoplades.
- Respekter altid den gældende lovgivning for arbejde med elektrisk udstyr for dermed at reducere risikoen for ulykker.
- Beskyt netledningen mod olie, varme og skarpe kanter.
- Oplad kun lampen indendørs.
- Ved opladning, mens lampen er tændt, kan opladeren kun oplade batteriet til ca. 30%.
Sluk lampen for at oplade batteriet helt.
- Lyskilden på lampen kan ikke udskiftes; når lyskilden er opbrugt skal hele lampen udskiftes.

Sikkerhedsanvisninger

Omgang med kunstig, optisk stråling OStrV



Risikogruppe 1

BEMÆRK! Muligvis farlig optisk stråling! Nethindefare gennem blålys 400 nm til 780 nm. Se ikke længere tid ind i lampen under drift. Kan være skadeligt for øjnene.

Power bank

- Indbygget power bank med USB-tilslutning for opladning af mobile enheder
Ladespænding-/strøm 5 V, 1 A / Kapacitet: 6000 mAh
- Power banken slukker automatisk, når batterispændingen kommer under 9,5 V.
Lampen vil fortsætte med at lyse, indtil batteriet er fuldt afladet.

Integreret WIRELESS lysstyring

Kompatibel med iPhone 4S eller nyere / Android 4.3 eller nyere

– Sluk lampen eller juster lysstyrken

– Styr/forbind op til 4 lamper på en gang

4K5 Light Control App



Tekniske data

(Ret til ændringer forbeholdt. 21W31)

Lysstyrke	1200 lm - 6000 lm
Brændetid	1 timer - 6 timer
LED-Chip	COB LED
Beskyttelsesklasse (lampen)	IP 67
Strømforsyning	Li-Ion 10,8 V / 6 Ah
Opladningstid	3 - 4 timer
Arbejdsbetingelser	0° ... 40° C
Opbevaringsbetingelser	-10° ... 60° C
Mål	194 x 213 x 70 mm
Totalvægt	2590 g (inkl. batteripakke)

EU-bestemmelser og bortskaffelse

Apparatet opfylder alle påkrævede standarder for fri vareomsætning inden for EU.

Dette produkt er et elapparat og skal indsamles og bortskaffes separat i henhold til EF-direktivet for (brugte) elapparater.

Flere sikkerhedsanvisninger og supplerende tips på: www.4k5tools.com



Til lithium-baserede primær- og sekundærbatterier og andre højtydende batterier Kun batterier, som er helt afladet, må bortskaffes. Hvis batteriet ikke er helt afladet, skal der træffes foranstaltninger til sikring mod kortslutning, fx isolering af elektroderne.

Transport af produkter med lithiumbatteri Batteriet er konstrueret og prøvet iht. den aktuelle UN-håndbog 38.3. Der er tilvejebragt effektiv beskyttelse mod overtryk, kortslutning, overbelastningsbrud og returstrøm. De pågældende oplysninger om batterier fremgår af betjeningsvejledningen. Hvis der her ikke findes særlige sikkerhedsanvisninger, betyder det, at den indeholdte lithium-mængde og -energi ligger under de aktuelle grænseværdier. I så fald er batteriet hverken enkeltvist eller indbygget i enheden omfattet af de internationale forskrifter vedr. farligt gods. Ved samtidig transport af flere genopladelige batterier kan forskrifterne vedr. farligt gods blive relevante; vær da opmærksom på de særlige betingelser (fx ved emballeringen).



Lisez entièrement le mode d'emploi ainsi que les informations actuelles et les remarques du lien Internet se trouvant à la fin de ces instructions. Suivez les instructions mentionnées ici. Conservez ces informations et les donner à la personne à laquelle vous remettez l'instrument.

Consignes de sécurité générales

- Utiliser uniquement l'instrument pour l'emploi prévu dans le cadre des spécifications.
- Les transformations ou modifications de l'appareil ne sont pas autorisées, et annuleraient l'homologation et les spécifications de sécurité.
- Ne pas soumettre l'appareil à une charge mécanique, ni à des températures extrêmes ni à de l'humidité ou à des vibrations importantes.
- Veillez à ne pas orienter le faisceau lumineux directement vers les yeux des personnes, notamment vers les porteurs de lunettes et de lentilles de contact (éblouissement accru), ou des animaux.
- Il est interdit de regarder la lumière émise directement à travers cet article ou réfléchit sur des surfaces miroitantes.
- Si le rayonnement optique atteint l'œil, fermez les yeux et détournez la tête du faisceau lumineux.
- En cours d'utilisation, évitez toute accumulation de chaleur due par exemple au recouvrement de l'article.
- Ne placez pas la lampe devant des matériaux inflammables, lorsqu'elle est en fonctionnement. Ils pourraient s'enflammer.
- N'utilisez pas la lampe dans la circulation routière.
- Ne laissez pas les enfants utiliser la lampe sans surveillance.
- Avant mise en service la première fois, charger la lampe.
- Charger la lampe fréquemment.
- Utiliser toujours une pile originale de 4K5 lors du remplacement.
- Ne laisser pas la pile à plat. Dans ce cas il y a un risque de décharge excessive avec la conséquence que la pile ne soit plus réutilisable.
- Il faut toujours respecter les lois en vigueur pour le travail avec l'équipement électrique. Ceci pour réduire le risque d'accidents.
- Protéger le câble électrique contre l'huile, la chaleur, et des objets à arêtes tranchants.
- Charger uniquement à l'intérieur.
- Lorsque vous rechargez la batterie et que la lampe est allumée, le chargeur ne pourra recharger la batterie qu'à environ 30 %. Éteignez la lampe pour recharger complètement la batterie.
- Les lampes LCD ne peuvent pas être remplacées : lorsque les lampes sont en fin de vie, remplacer l'ensemble de l'équipement.

Consignes de sécurité

Utilisation avec des rayonnements optiques artificiels
(OStrV - décret de protection du travail relatif aux rayonnements optiques artificiels)



DIN EN 62471

Groupe de risques 1

ATTENTION ! Rayonnement optique potentiellement dangereux! Lumière bleue de 400 nm à 780 nm dangereuse pour la rétine. Ne pas regarder longtemps la lumière émise par la lampe. Elle peut être nocive pour les yeux.

Banque d'alimentation

- Banque d'alimentation intégrée avec prise USB pour charger les appareils mobiles
Sortie : 5 V, 1 A / Capacité : 6 000 mAh
- La banque d'alimentation s'éteint automatiquement lorsque la tension de batterie est inférieure à 9,5 V.
La fonction de lampe continuera jusqu'à ce que la batterie est entièrement déchargée

Commande d'éclairage WIRELESS intégrée

Compatible avec iPhone 4S/Android 4.3 ou versions ultérieures

– Éteignez la lampe ou réglez son intensité

– Commandez/raccordez jusqu'à 4 lampes à la fois

4K5 Light Control App



Données techniques

(Sous réserve de modifications techniques. 21W31)

Intensité lumineuse	1200 lm - 6000 lm
Autonomie	1 h - 6 h
Puce à LED	COB LED
Type de protection (lampe)	IP 67
Alimentation électrique	Li-Ion 10,8 V / 6 Ah
Temps de charge	3 - 4 h
Conditions de travail	0° ... 40° C
Conditions de stockage	-10° ... 60° C
Dimensions	194 x 213 x 70 mm
Poids total	2590 g (pack d'accu compris)

Réglementation UE et élimination des déchets

L'appareil est conforme à toutes les normes nécessaires pour la libre circulation des marchandises dans l'Union européenne.

Ce produit est un appareil électrique et doit donc faire l'objet d'une collecte et d'une mise au rebut sélectives conformément à la directive européenne sur les anciens appareils électriques et électroniques (directive DEEE).

Autres remarques complémentaires et consignes de sécurité sur www.4k5tools.com



Pour les piles primaires et secondaires à base de lithium et autres piles haute performance Ne mettre au rebut que des piles entièrement déchargées. Si la pile n'est pas entièrement déchargée, il est nécessaire de prendre des mesures préventives afin de la protéger de tout court-circuit, par ex. par une isolation des électrodes.

Remarques concernant le transport des produits à pile au lithium La pile est construite et contrôlée selon le manuel d'épreuves et de critères de l'ONU actuellement (38.3) en vigueur. Il existe une protection efficace contre la surpression, le court-circuit, la rupture par surcharge et le retour de courant. Consulter le mode d'emploi pour connaître les données spécifiques des piles. S'il ne contient pas de consignes de sécurité particulières, la quantité de lithium et l'énergie provenant du lithium comprises sont au-dessous des valeurs limites actuellement en vigueur. Dans ce cas, l'accu, soit isolé, soit monté dans l'appareil, est soumis aux directives internationales concernant les marchandises dangereuses. Les directives sur les marchandises dangereuses peuvent être importantes lors du transport de plusieurs accus, veuillez tenir compte des conditions particulières (par ex. pour l'emballage).

- !** Lea atentamente las instrucciones, así como toda la información e indicaciones en el enlace de Internet indicado al final de estas instrucciones. Siga las instrucciones indicadas en ellas. Conserve esta documentación y entréguela con el dispositivo si cambia de manos.

Indicaciones generales de seguridad

- Utilice el aparato únicamente para los usos previstos dentro de las especificaciones.
- No está permitido realizar transformaciones ni cambios en el aparato, en ese caso pierde su validez la homologación y la especificación de seguridad.
- No exponga el aparato a cargas mecánicas, temperaturas muy elevadas, humedad o vibraciones fuertes.
- No dirija el rayo de luz directamente hacia los ojos de personas, especialmente de usuarios de gafas o lentillas (mayor efecto de deslumbramiento), ni de animales.
- Está prohibido mirar directamente a la luz emitida por este artículo o a la luz reflejada en superficies reflectoras.
- Si el rayo de luz llega a sus ojos, ciérrelos y gire la cabeza fuera de la zona de iluminación.
- Evite que se produzca una acumulación de calor, por ejemplo por cubrir el producto, durante su uso.
- No coloque la lámpara delante de material inflamable mientras está encendida. Podría incendiarse.
- No utilice la linterna en el tráfico vial.
- No deje que los niños utilicen la linterna sin vigilancia.
- Antes de utilizar la lámpara por primera vez, cárguela completamente hasta.
- Cargue la lámpara con frecuencia.
- Sustituya siempre la batería por una batería 4K5 original.
- No deje la batería totalmente descargada, ya que podría ser IMPOSIBLE cargarla de nuevo.
- Para reducir el riesgo de accidentes, respete siempre la legislación aplicable para el trabajo con equipos eléctricos.
- Proteja el cable de alimentación del aceite, el calor y los cantos afilados.
- Cargar exclusivamente en interiores.
- Si se realiza la carga mientras la lámpara está encendida, el cargador sólo podrá cargar la batería hasta aproximadamente un 30%. Para cargarla completamente, la lámpara debe estar apagada.
- La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcanza al final de su vida, se sustituye toda la luminaria.

Instrucciones de seguridad

Modo de proceder con radiación óptica artificial según el OStrV (reglamento alemán de protección laboral contra la radiación óptica artificial)



DIN EN 62471

Grupo de riesgo 1

¡ATENCIÓN! Posible radiación óptica peligrosa Peligro para la retina debido a luz azul de 400 nm a 780 nm. Durante el funcionamiento, no mirar de forma prolongada a la bombilla. Puede ser nocivo para la vista.

Cargador de batería

- Cargador de batería integrado con toma USB para cargar dispositivos móviles
Salida: 5 V, 1 A / Capacidad: 6000 mAh
- El cargador se apagará automáticamente cuando el voltaje de la batería es inferior a 9,5 V.
La función de la lámpara continuará hasta que la batería esté completamente descargada.

Control de luz integrado WIRELESS

Compatible con iPhone 4S/Android 4.3 o versiones superiores

– Apague la lámpara o ajuste la potencia de luz

– Control/conexión de hasta 4 lámparas juntas

4K5 Light Control App



Datos Técnicos

(Sujeto a modificaciones técnicas. 21W31)

Intensidad luminosa	1200 lm - 6000 lm
Autonomía	1 h - 6 h
Chip LED	COB LED
Tipo de protección (lámpara)	IP 67
Alimentación	Li-Ion 10,8 V / 6 Ah
Tiempo de carga	3 - 4 h
Condiciones de trabajo	0° ... 40° C
Condiciones de almacén	-10° ... 60° C
Dimensiones	194 x 213 x 70 mm
Peso total	2590 g (batería incluida)

Disposiciones europeas y eliminación

El aparato cumple todas las normas requeridas para el libre tráfico de mercancías en la UE.

Se trata de un aparato eléctrico, por lo que debe ser recogido y eliminado por separado conforme a la directiva europea relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos usados.

Más información detallada y de seguridad en: www.4k5tools.com



Relativo a las pilas primarias y secundarias a base de litio y otras pilas de alto rendimiento Eliminar sólo las pilas totalmente descargadas. Si la pila no está totalmente descargada deberán tomarse precauciones para asegurarla contra un cortocircuito, p. ej. aislar los electrodos.

Notas sobre el transporte de productos con pilas de litio La pila está fabricada y controlada conforme al manual de la ONU actual 38.3. La pila cumple las exigencias de protección eficaz contra sobrepresión, cortocircuito, rotura por fuerza y corriente de retorno. Los datos relativos a las pilas figuran en el manual de instrucciones. Si no se especifica allí ninguna indicación especial sobre la seguridad, entonces la energía y cantidad de litio contenidas son inferiores a los valores límite actuales. En ese caso, la pila no está sujeta a las normas internacionales de materias peligrosas, ni en sí misma ni incorporada a un dispositivo. Para el transporte de varias baterías pueden ser relevantes las normas de materias peligrosas. Por favor, observe las condiciones específicas (p. ej. embalaje).

- !** Leggere attentamente tutte le istruzioni per l'uso oltre alle informazioni aggiornate e alle avvertenze fornite all'indirizzo internet riportato nell'ultima pagina di questo manuale. Questo documento deve essere conservato e fornito insieme all'apparecchio in caso questo venga inoltrato a terzi.

Indicazioni generali di sicurezza

- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in conformità con gli scopi previsti e nei limiti delle specificazioni.
- Manomissioni o modifiche dell'apparecchio non sono ammesse e fanno decadere l'omologazione e la specifica di sicurezza.
- Non sottoporre l'apparecchio a carichi meccanici, elevate temperature, umidità o forti vibrazioni.
- Non puntare il fascio di luce direttamente sugli occhi delle persone, in particolare di quelle che portano occhiali e lenti a contatto (maggiore abbagliamento) o verso gli animali.
- È vietato guardare la luce emessa direttamente da questo articolo o la luce riflessa da superfici riflettenti.
- Chiudere gli occhi e allontanare la testa dal raggio di luce se la radiazione ottica colpisce l'occhio.
- Evitare l'accumulo di calore durante l'uso, ad esempio coprendola.
- Non posizionare la lampada davanti a materiale infiammabile quando è in funzione. Potrebbe prendere fuoco.
- Non utilizzare la lampada nel traffico.
- Non lasciare la lampada incustodita in mano ai bambini.
- Prima di utilizzare la lampada per la prima volta, caricare la batteria.
- Caricare la lampada frequentemente.
- Sostituire sempre la batteria con una batteria originale 4K5.
- Non lasciare la batteria scarica, dato che ciò potrebbe renderla NON PIÙ IN GRADO di essere ricaricata.
- Rispettare sempre la legislazione applicabile per il lavoro con apparecchiature elettriche al fine di ridurre al minimo il rischio di incidenti.
- Proteggere il cavo di alimentazione da olio, calore e spigoli vivi.
- Caricare solo in interni.
- Quando si procede alla carica con la lampada accesa, il caricabatteria può caricare fino a circa il 30%.
Spegnere la lampada per caricare completamente la batteria.
- La sorgente lampada non è sostituibile, quando questa sarà a fine vita si dovrà provvedere alla sostituzione completa della lampada.

Indicazioni di sicurezza

Manipolazione con radiazioni ottiche artificiali secondo l'ordinanza tedesca OStrV.



DIN EN 62471

Gruppo di rischio 1

ATTENZIONE! Possibili radiazioni ottiche pericolose! Rischio di danni retinici da luce blu da 400 nm a 780 nm. Non guardare la lampada in funzione per lunghi periodi di tempo. Può essere dannoso per gli occ.

Power bank

- Power bank incorporato con uscita USB per caricare dispositivi mobili.
Potenza in uscita: 5 V, 1 A / Capacità: 6000 mAh
- Il power bank si spegne automaticamente quando la tensione della batteria è al di sotto di 9,5 V.
La funzione di lampada continuerà fino a quando la batteria non sarà completamente scarica.

Controllo integrato della luce WIRELESS

- Compatibile con iPhone 4S o successivo / Android 4.3 o successivo
- Spegnim ento lampada e regolazione dell'intensità
- È possibile controllare/collegare fino a 4 luci contemporaneamente

4K5 Light Control App



Dati tecnici

(Con riserva di modifiche tecniche. 21W31)

Luminosità	1200 lm - 6000 lm
Durata	1 ore - 6 ore
LED-Chip	COB LED
Grado di protezione (lampada)	IP 67
Alimentazione	Li-Ion 10,8 V / 6 Ah
Durata della ricarica	3 - 4 ore
Condizioni di lavoro	0° ... 40° C
Condizioni di stoccaggio	-10° ... 60° C
Dimensioni	194 x 213 x 70 mm
Peso complessivo	2590 g (incl. batterie)

Norme UE e smaltimento

L'apparecchio soddisfa tutte le norme necessarie per la libera circolazione di merci all'interno dell'UE.

Questo prodotto è un apparecchio elettrico e deve pertanto essere raccolto e smaltito separatamente in conformità con la direttiva europea sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate.

Per ulteriori informazioni e indicazioni di sicurezza: www.4k5tools.com

Per batterie primarie e secondarie al litio e altre batterie ad alte prestazioni Smaltire solo batterie completamente scariche. Se le batterie non sono completamente scariche, prendere provvedimenti atti ad evitare un corto circuito (p.e. isolare gli elettrodi).

Indicazioni di trasporto di prodotti con batterie al litio La batteria è montata e verificata ai sensi dell'attuale manuale delle Nazioni Unite 38.3. È protetta efficacemente dai rischi di sovrappressione, corto circuito, rottura violenta e riflusso di corrente. Per le rispettive indicazioni relative alle batterie fare riferimento alle istruzioni per l'uso. Se non sono presenti avvertenze di sicurezza, l'energia e la quantità di litio sono inferiori ai limiti attuali. In tal caso non si applicano le normative internazionali sulle sostanze pericolose né alla batteria singola, né alla batteria installata nell'apparecchio. Il trasporto di più accumulato-ri rende essenziale l'osservanza delle normative sulle sostanze pericolose; attenersi alle particolari condizioni in merito (p.e. per l'imballo).





Należy przeczytać całą instrukcję obsługi oraz aktualne informacje i wskazówki na stronie internetowej podanej na końcu niniejszej instrukcji. Postępować zgodnie z zawartymi w nich instrukcjami. Niniejszą instrukcję należy zachować i, w przypadku przekazania urządzenia, wręczyć kolejnemu posiadaczowi.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Wykorzystywać urządzenie wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem podanym w specyfikacji.
- Przebudowa lub zmiany w urządzeniu są niedozwolone i prowadzą do wygaśnięcia atestu oraz specyfikacji bezpieczeństwa.
- Nie należy narażać urządzenia na wpływ obciążeń mechanicznych, ekstremalnej temperatury, wilgoci ani silnych wstrząsów.
- Nie należy kierować wiązki światła bezpośrednio na oczy ludzi, zwłaszcza tych, którzy noszą okulary lub soczewki kontaktowe (zwiększone oślnienie), lub zwierząt.
- Zabrania się patrzenia w światło emitowane przez ten artykuł bezpośrednio lub jego światło odbite od powierzchni odbijających.
- Zamknij oczy i odsuń głowę od wiązki światła, jeśli promieniowanie optyczne trafi w Twoje oczy.
- Należy unikać nagrzewania się podczas użytkowania, na przykład poprzez zakrywanie.
- Nie należy umieszczać latarki przed materiałem łatwopalnym, gdy jest ona używana. Mógłby się on zapalić.
- Nie należy używać lampy w ruchu drogowym.
- Nie należy pozostawiać lampy bez nadzoru w rękach dzieci.
- Przed pierwszym użyciem lampy należy ją całkowicie naładować.
- Regularnie ładować akumulator lampy.
- Podczas wymiany należy zawsze stosować oryginalny akumulator firmy 4K5.
- Nie należy dopuszczać do całkowitego rozładowania akumulatora, ponieważ może to oznaczać BRAK MOŻLIWOŚCI jego ponownego naładowania.
- Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia wypadku, należy zawsze przestrzegać odpowiednich przepisów dotyczących pracy z urządzeniami elektrycznymi.
- Chronić przewody elektryczne przed olejem, wysoką temperaturą i ostrymi krawędziami.
- Ładowanie tylko w zamkniętych pomieszczeniach.
- Gdy włączona lampa jest podłączona do ładowania, akumulator może zostać naładowany jedynie w ok. 30%. Wyłącz lampę, aby naładować akumulator w całości.
- Źródło światła tej oprawy nie są wymienne; gdy źródło światła osiąga jego koniec życia cała oprawa zastępuje się.

Zasady bezpieczeństwa

Postępowanie ze sztucznym promieniowaniem optycznym (niem. rozporządzenie OStrV)



Grupa ryzyka 1

UWAGA! Prawdopodobnie niebezpieczne promieniowanie optyczne! Zagrożenie siatkówki z powodu niebieskiego światła od 400 nm do 780 nm. Podczas pracy nie należy długo patrzeć w lampę. Może być szkodliwe dla oczu.

Power bank

- Wbudowany power bank z wyjściem USB do ładowania urządzeń mobilnych.
- Wyjście: 5 V, 1 A / Pojemność: 6000 mAh
- Gdy napięcie baterii spadnie poniżej 9,5 V, power bank wyłączy się automatycznie. Lampa zachowa funkcjonalność do momentu całkowitego rozładowania baterii.

Zintegrowane sterowanie oświetleniem za pomocą WIRELESS

Zgodność: iPhone 4S lub nowszy/Android 4.3 lub nowszy

– Wylaczanie i dostosowanie jasności lampy

– Możliwość podłączanie nawet 4 lamp i sterowania nimi

4K5 Light Control App



Dane Techniczne

(Zmiany zastrzeżone. 21W31)

Jasność	1200 lm - 6000 lm
Czas świecenia	1 godzin - 6 godzin
LED-Chip	COB LED
Stopień ochrony (lampa)	IP 67
Zasilanie	Li-Ion 10,8 V / 6 Ah
Czas ładowania	3 - 4 godzin
Warunki pracy	0° ... 40° C
Warunki przechowywania	-10° ... 60° C
Wymiary	194 x 213 x 70 mm
Masa całkowita	2590 g (wraz z baterią)

Przepisy UE i usuwanie

Przyrząd spełnia wszystkie normy wymagane do wolnego obrotu towarów w UE.

Produkt ten jest urządzeniem elektrycznym i zgodnie z europejską dyrektywą dotyczącą złomu elektrycznego i elektronicznego należy je zbierać i usuwać oddzielnie.

Dalsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i informacje dodatkowe patrz:

www.4k5tools.com



Do pierwotnych i wtórnych baterii litowych oraz innych baterii o wysokiej wydajności Usuwać tylko całkowicie rozładowane baterie. Jeżeli bateria nie jest całkowicie rozładowana, należy ją zabezpieczyć przed zwarciami, na przykład poprzez zaizolowanie elektrod.

Wskazówki dotyczące transportu produktów z bateriami litowymi Bateria jest zbudowana i sprawdzona zgodnie z aktualnym podręcznikiem UN 38.3. Zapewniona jest skuteczna ochrona przed nadmiernym ciśnieniem, zwarciami, przełomem statycznym i prądem zwrotnym. Informacje dotyczące baterii przeczytać w instrukcji obsługi. Jeżeli nie zamieszczono tam specjalnych wskazówek bezpieczeństwa, zawarta ilość litu i energii znajduje się poniżej aktualnych wartości granicznych. W takim przypadku akumulator ani pojedynczo, ani jako część wbudowana do urządzenia nie podlega międzynarodowym przepisom dotyczącym towarów niebezpiecznych. W przypadku transportu wielu akumulatorów mogą obowiązywać przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych; prosimy przestrzegać warunków szczególnych (na przykład przy pakowaniu).



Lue käyttöohje sekä tämän käyttöohjeen lopussa olevan linkin kautta löytyvät ohjeet ja tiedot kokonaan. Noudata annettuja ohjeita. Säilytä nämä ohjeet ja anna ne laitteen mukana seuraavalle käyttäjälle.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Käytä laitetta yksinomaan ilmoitettuun käyttötarkoitukseen teknisten tietojen mukaisesti.
- Rakennemuutokset ja omavaltaiset asennukset laitteeseen ovat kiellettyjä. Tällöin raukeavat laitteet hyväksyntä- ja käyttöturvallisuustiedot.
- Älä aseta laitetta mekaanisen kuorman, korkean lämpötilan, kosteuden tai voimakkaan värin aiheuttaman rasituksen alaiseksi.
- Älä suuntaa valoa ihmisten silmiin, etenkin silmälaseja tai piilolinsejä käyttävien (häikäistyminen on voimakkaampaa). Älä osoita myöskään eläinten silmiä kohti.
- Älä katso suoraan tämän tuotteen lähettämään valoon äläkä heijastavalta pinnalta taittuvaan tuotteen lähettämään valoon.
- Sulje silmät ja siirrä pää pois valosta, jos valoa osuu silmiin.
- Varo käytön aikana valaisimen kuumenemista, älä esimerkiksi peitä valaisinta.
- Älä aseta valaisinta palavan materiaalin lähelle. Valaisin voi syttyä.
- Älä käytä valaisinta liikenteessä.
- Älä jätä valaisinta lasten käsiin ilman valvontaa.
- Ennen valaisimen ensimmäistä käyttökertaa akku on ladattava täyteen.
- Lataa usein.
- Korvaa akku aina alkuperäisellä 4K5-akulla.
- Älä jätä akkua tyhjäksi pitkäksi aikaa. Syväpurku saattaa vahingoittaa akkua.
- Noudata aina sähkölaitteiden kanssa työskentelyyn sovellettavaa lainsäädäntöä onnettomuusriskin vähentämiseksi.
- Suojaa virtajohto öljyltä, kuumuudelta tai teräviltä reunoilta.
- Lataus vain sisätiloissa.
- Kun akkua ladataan lampun ollessa päällä, laturi pystyy lataamaan akun vain noin 30 %:iin. Sammuta lamppu, jotta akku latautuu täyteen.
- Tämän valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa; kun valonlähteen käyttöikä on lopussa, koko valaisin on vaihdettava.

Turvallisuusohjeet

Keinotekoinen optinen säteily OStrV



Riskiryhmä 1

VAARA! Optisen säteilyn aiheuttama mahdollinen vaara! Sininen valo 400 - 780 nm vaurioittaa verkkokalvoja. Älä katso lamppuun pitkään käytön aikana. Saattaa vahingoittaa silmiä.

Varavirtalähde

- Varavirtalähde USB-liitännällä mobiililaitteiden lataukseen
Lähtö: 5V, 1A / Kapasiteetti: 6000 mAh
- Varavirtalähde sammuu automaattisesti, kun akun jännite on alle 9,5 V.
Lampun toiminta jatkuu, kunnes akku on täysin tyhjä.

Integroitu langaton valonohjaus (WIRELESS)

Yhteensopiva iPhone 4S:n tai uudemman / Android 4.3:n tai uudemman kanssa
 – Sammuta lamppu tai säädä lampun tehoa
 – Ohjaa/kytke jopa 4 valaisinta yhteen

4K5 Light Control App



Tekniset tiedot

(Tekniset muutokset mahdollisia. 21W31)

Valovirta	1200 lm - 6000 lm
Käyttöaika	1 h - 6 h
Led-siru	COB LED
Kotelointiluokka (lamppu)	IP 67
Virransaanti	Li-Ion 10,8 V / 6 Ah
Latausaika	3 - 4 h
Käyttöympäristö	0° ... 40° C
Varastointiolosuhteet	-10° ... 60° C
Mitat	194 x 213 x 70 mm
Kokonaispaino	2590 g (ml. akkupakkaus)

EY-määräykset ja hävittäminen

Laitte täyttää kaikki EY:n sisällä tapahtuvaa vapaata tavaravaihtoa koskevat standardit.

Tämä tuote on sähkölaite. Se on kierrätettävä tai hävitettävä vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EY-direktiivin mukaan.

Lisätietoja, turvallisuus- yms. ohjeita: www.4k5tools.com



Litiumpohjaisille kertakäyttö- (primääri-) paristoille ja ladattaville (sekundääri-) paristoille sekä muille tehokkaille paristoille Lataa vain täysin tyhjentyneet paristo uudelleen. Jos paristo ei ole kokonaan purkanut lataustaan, on varoituksena oikosulkua vastaan esim. eristettävä elektrodit.

Litiumparistoja sisältävien tuotteiden kuljetusohje Paristo on valmistettu ja tarkastettu ajantasaisen UN-käsikirjan 38.3 mukaisesti. Ylipainetta, oikosulkua, väkivalloin rikkomista ja takaisinvirtausta vastaan on suojauduttu. Katso paristoja koskevat tiedot käyttöohjeesta. Jos käyttöohjeessa ei ole erityisiä kuljettamista koskevia turvallisuusohjeita, litiumin määrä ja energia on sallittu raja-arvon alapuolella. Siinä tapauksessa paristo ei ole irrallinen eikä laitteeseen asennettuna kansainvälisten tavaraliikennemääräysten alainen. Tavaraliikennemääräyksiä on syytä noudattaa, jos kuljetetaan useampia akkuja kerralla, huomaa (esim. pakkausta koskevat) erityisehdot.

- !** Leia completamente as instruções de uso, assim como as informações e indicações atuais na ligação de Internet, que se encontra no fim destas instruções. Siga as indicações aí contidas. Guarde esta documentação e junte-a ao aparelho se o entregar a alguém.

Indicações gerais de segurança

- Use o aparelho exclusivamente conforme a finalidade de aplicação dentro das especificações.
- Não são permitidas transformações nem alterações do aparelho, que provocam a extinção da autorização e da especificação de segurança.
- Não exponha o aparelho a esforços mecânicos, temperaturas elevadas, humidade ou vibrações fortes.
- Não direcione o feixe de luz diretamente para os olhos de pessoas, em particular para quem use óculos e lentes de contacto (feito de encandeamento superior), ou de animais.
- É proibido olhar para a luz irradiada diretamente pelo artigo ou para a luz refletida em superfícies espelhadas.
- Feche os olhos e movimente a cabeça para fora do feixe de luz caso uma radiação ótica atinja os seus olhos.
- Evite acumulação térmica durante a utilização, por exemplo ao cobrir.
- Não coloque a lanterna à frente de material combustível quando estiver a ser usada. Pode inflamarse.
- Não use a lanterna na circulação rodoviária.
- Não deixe crianças usar a lanterna sem vigilância.
- Antes de utilizar a lâmpada pela primeira vez, a bateria deve estar totalmente carregada.
- Recarregue frequentemente.
- Substitua sempre a bateria por uma bateria original de 4K5.
- Não deixe a bateria sem carga durante um período prolongado. A descarga profunda corre o risco de danificar a bateria.
- Respeite sempre a legislação aplicável para trabalhar com equipamento elétrico, a fim de reduzir o risco de acidentes.
- Proteja o cabo de alimentação do óleo, calor e arestas vivas.
- Carregamento apenas no interior.
- Ao carregar enquanto a lâmpada estiver ligada, o carregador só poderá carregar a bateria a aprox. 30%. Desligue a lâmpada para carregar completamente a bateria.
- A fonte luminosa desta lâmpada não é substituível; quando a fonte luminosa atinge o seu fim da vida útil, toda a lâmpada deve ser substituída.

Indicações de segurança

Manuseio de radiação ótica artificial segundo o regulamento sobre radiação ótica



DIN EN 62471

Grupo de risco 1

ATENÇÃO! Radiação ótica potencialmente perigosa! Perigo para a retina devido a luz azul 400 nm até 780 nm. Não olhar para a luz por tempo prolongado durante o funcionamento. Pode ser nocivo para os olhos.

Power bank

- Power bank integrado com tomada USB para carregar dispositivos móveis
Saída: 5V, 1A / Capacidade: 6000 mAh
- O power bank desligar-se-á automaticamente quando a tensão da bateria for inferior a 9,5 V.
A lâmpada continuará a funcionar até a bateria estar totalmente descarregada.

Controlo de luz integrado sem fios (WIRELESS)

Em conformidade com o iPhone 4S ou superior / Android 4.3 ou superior

– Desligue a lâmpada ou ajuste a saída da lâmpada

– Controle/conecte até 4 lâmpadas em conjunto

4K5 Light Control App



Dados técnicos

(Sujeitos a alterações técnicas. 21W31)

Intensidade da iluminação	1200 lm - 6000 lm
Duração da iluminação	1 horas - 6 horas
LED-Chip	COB LED
Tipo de proteção (lâmpada)	IP 67
Abastecimento de corrente	Li-Ion 10,8 V / 6 Ah
Tempo de carga	3 - 4 horas
Condições de trabalho	0° ... 40° C
Condições de armazenamento	-10° ... 60° C
Dimensões	194 x 213 x 70 mm
Peso total	2590 g (incl. acumulador)

Disposições da UE e eliminação

O aparelho respeita todas as normas necessárias para a livre circulação de mercadorias dentro da UE.

Este produto é um aparelho elétrico e tem de ser recolhido e eliminado separadamente, conforme a diretiva europeia sobre aparelhos elétricos e eletrónicos usados.

Mais instruções de segurança e indicações adicionais em: www.4k5tools.com



Para pilhas primárias e secundárias à base de lítio e para outras pilhas de alto rendimento Elimine apenas pilhas completamente descarregadas. Caso a pilha não esteja completamente descarregada, há que tomar medidas de prevenção para proteger contra curto-circuito, como isolando os eletrodos.

Indicações para transporte de produtos com pilha de lítio A bateria é montada e testada conforme o manual atual das Nações Unidas 38.3. Contempla uma proteção eficaz contra sobrepessão, curto-circuito, rutura forçada e corrente invertida. Os respetivos dados sobre as pilhas podem ser consultados nas instruções de uso. Se aí não houver indicações de segurança especiais, a quantidade e a energia de lítio contidas encontram-se abaixo do valor limite atual. Neste caso, a pilha, quer isoladamente quer dentro do aparelho, está submetida às normas internacionais de produtos perigosos. Ao transportar várias pilhas, podem ser relevantes as normas sobre produtos perigosos; por favor, cumpra as condições especiais (p. ex., de embalagem).

- !** Läs igenom hela bruksanvisningen samt aktuell information och anvisningar via internetlänken i slutet av den här instruktionen. Följ de anvisningar som finns i dem. Dessa underlag ska sparas och medfölja enheten om den lämnas vidare.

Allmänna säkerhetsföreskrifter

- Använd enheten uteslutande på avsett sätt inom specifikationerna.
- Det är inte tillåtet att bygga om eller modifiera enheten, i så fall gäller inte tillståndet och säkerhetsspecifikationerna.
- Utsätt inte apparaten för mekanisk belastning, extrema temperaturer, fukt eller kraftiga vibrationer.
- Rikta inte ljusstrålen direkt mot ögonen på personer, särskilt inte de som har glasögon eller kontaktlinser (ökad bländningsrisk), ej heller mot ögonen på djur.
- Det är förbjudet att titta in i det från denna artikel direkt avgivna eller från speglade ytor reflekterade ljuset.
- Blunda och vrid bort huvudet från ljusstrålen, om denna träffar ögonen.
- Undvik under användning uppvärmning, t.ex. genom övertäckning.
- Placera inte lampan nära brännbart material, när den används. Det kan antändas.
- Använd inte lampan i trafiken.
- Låt inte barn hantera lampan utan tillsyn.
- Innan lampan används för första gången ska batteriet vara fulladdat.
- Ladda ofta.
- Ersätt alltid batteriet med ett 4K5-originalbatteri.
- Låt inte batteriet vara urladdat ett längre tag. Vid djupurladdning kan batteriet skadas.
- Följ alltid tillämpliga lagar vid arbete med elektrisk utrustning för att minimera olycksrisken.
- Skydda strömkabeln från olja, värme och vassa kanter.
- Får endast laddas inomhus.
- Om du laddar medan lampan lyser kan laddaren bara ladda batteriet till ca 30 %.
- Släck lampan för att ladda batteriet helt.
- Ljuskällan i den här lampan kan inte bytas. När ljuskällan är förbrukad måste hela lampan bytas.

Säkerhetsföreskrifter

Användning med artificiell optisk strålning (OStrV)



Riskgrupp 1

OBS! Potentiellt farlig ljusstrålning! Risk för näthinneskador av blått ljus 400–780 nm. Titta inte för länge in i lampan vid användning. Kan vara skadligt för ögonen.

Powerbank

- Inbyggd powerbank med USB-port för laddning av mobila enheter
- Uteffekt: 5 V, 1 A / Kapacitet: 6 000 mAh
- Powerbanken stängs av automatiskt när batterispänningen understiger 9,5 V.
- Lampfunktionen fortsätter tills batteriet är helt urladdat.

Inbyggd trådlös ljusreglering (WIRELESS)

Kan kombineras med iPhone 4S eller senare/Android 4.3 eller senare

– Släck lampan eller justera lampans utflöde

– Styr/anslut upp till fyra lampor tillsammans

4K5 Light Control App



Tekniska data

(Tekniska ändringar förbehålls. 21W31)

Ljusstyrka	1200 lm - 6000 lm
Ljusets varaktighet	1 timmar - 6 timmar
LED-Chip	COB LED
Skyddsklass (lampan)	IP 67
Strömförsörjning	Li-Ion 10,8 V / 6 Ah
Laddningstid	3 - 4 timmar
Arbetsbetingelser	0° ... 40° C
Förvaringsbetingelser	-10° ... 60° C
Mått	194 x 213 x 70 mm
Totalvikt	2590 g (inkl. batteri)

EU-bestämmelser och kassering

Apparaten uppfyller alla nödvändiga normer för fri handel av varor inom EU.

Den här produkten är en elektrisk apparat och den måste söpsorteras enligt det europeiska direktivet för uttjänta el- och elektronikapparater.

Ytterligare säkerhets- och extra anvisningar på: www.4k5tools.com



Angående litiumbaserade primär- och sekundärbatterier och andra högeffektsbatterier

Kasta endast fullständigt urladdade batterier. Skulle batterierna inte vara helt urladdade, måste åtgärder vidtas för att säkra dem mot kortslutning, till exempel genom att isolera elektroderna.

Information om transport av produkter med litiumbatteri Batteriet har konstruerats och kontrollerats enligt den aktuella UN-handboken 38.3. Det finns ett varsamt skydd mot övertryck, kortslutning, våld och returström. Respektive uppgifter för batterier finns i bruksanvisningen. Om inga speciella säkerhetsanvisningar finns, ligger ingående litiummängden och energi under de aktuella gränsvärdena. I detta fall omfattas det uppladdningsbara batteriet inte av de internationella föreskrifterna för farligt gods, varken enskilt eller monterat i en apparat. Vid transport av flera batterier kan föreskrifterna för farligt gods vara relevant. Beakta de särskilda villkoren (till exempel rörande förpackningen).



Les nøye og fullstendig gjennom bruksanvisningen samt den aktuelle informasjonen og henvisningene i internettlenken ved slutten av denne anvisningen. Følg anvisningene som gir der. Dette dokumentet må oppbevares og leveres med dersom instrumentet gir videre.

Generelle sikkerhetsinstrukser

- Bruk instrumentet utelukkende slik det er definert i kapittel bruksformål og innenfor spesifikasjonene.
- Ombygginger eller endringer på instrumentet er ikke tillatt, og i slikt tilfelle taper godkjenningen og sikkerhetsspesifikasjonen sin gyldighet.
- Ikke utsett instrumentet for mekaniske belastninger, enorme temperaturer, fuktighet eller sterke vibrasjoner.
- Ikke rett lysstrålen direkte på øynene til personer, spesielt personer som bruker briller eller kontaktlinser (økt blindeeffekt), eller til dyr.
- Det er forbudt å se inn i lyset som blir strålet direkte ut gjennom denne artikkelen eller lyset som den reflekterer via speilende overflater.
- Lukk øynene og beveg hodet ut av lysstrålen dersom optisk stråling treffer deg i øyet.
- Unngå att det oppstår varmeakkumuleringer under bruken, eksempelvis ved tildekking.
- Ikke still lampen opp foran brennbart materiale når lampen er i bruk. Materialet kan antennes.
- Bruk ikke lampen i veitrafikken.
- Ikke overlatt lampen til barn uten å holde dem under tilsyn.
- Før lampen tas i bruk første gang, må batteriet lades fullstendig opp.
- Lad batteriet ofte.
- Skift alltid ut batteriet med et originalt 4K5 batteri.
- Ikke la batteriet ligge uten opplading i lengre tid. For dyp utlading betyr fare for skade på batteriet.
- Følg til enhver tid gyldige lovbestemmelser for arbeid med elektrisk utstyr for å redusere faren for ulykker.
- Beskytt nettkabelen mot olje, varme og skarpe kanter.
- Kun lading innendørs.
- Når det lades med lampen slått på, vil laderen bare kunne lade opp batteriet til ca. 30 %.
- Slå av lampen for å lade batteriet fullstendig.
- Lyskilden til denne lampen kan ikke skiftes ut. Når lyskilden når slutten på brukstiden, må hele lampen skiftes ut.

Sikkerhetsinstrukser

Omgang med kunstig, optisk stråling OStrV



DIN EN 62471

Risikogruppe 1

OBS! Muligens farlig optisk stråling! Fare for netthinnen gjennom blålys 400 nm til 780 nm. Ikke se inn i lampen over lengre tid under driften. Kan være skadelig for øynene.

Powerbank (bærbar nødlader)

- Innebygget powerbank med USB-uttak for å lade bærbare enheter
Effekt: 5V, 1A / Kapasitet: 6000 mAh
- Denne powerbank vil slå av automatisk når batterispenningen er under 9,5 V.
Lampefunksjonen vil fortsette inntil batteriet er fullstendig utladet.

Integrert trådløs lyskontroll (WIRELESS)

Kompatibel med iPhone 4S eller høyere / Android 4.3 eller høyere

– Slå lampen av eller juster lampeeffekten

– Kontroller/koble sammen inntil 4 lamper

4K5 Light Control App



Tekniske data

(Det tas forbehold om tekniske endringer. 21W31)

Lyskraft	1200 lm - 6000 lm
Lysvarighet	1 timer - 6 timer
LED-Chip	COB LED
Beskyttelsesart (lampen)	IP 67
Strømforsyning	Li-Ion 10,8 V / 6 Ah
Ladetid	3 - 4 timer
Arbeidsbetingelser	0° ... 40° C
Lagringsbetingelser	-10° ... 60° C
Mål	194 x 213 x 70 mm
Total vekt	2590 g (inkl. batteripakke)

EU-krav og kassering

Apparatet oppfyller alle nødvendige normer for fri samhandel innenfor EU.

Dette produktet er et elektroapparat og må kildesorteres og avfallsbehandles tilsvarende ifølge det europeiske direktivet for avfall av elektrisk og elektronisk utstyr.

Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner og tilleggsinformasjon på: www.4k5tools.com



For primær- og sekundærbatterier på litiumbasis og andre høyeffekts batterier Kun batterier som er fullstendig tomme skal avfallsbehandles. Dersom batteriet ikke er fullstendig tomt, må det treffes tiltak til sikring mot kortslutning, f.eks. isolering av elektrodene.

Instruksjoner til transport for produkter med litiumbatterier Batteriet er bygget opp og kontrollert ifølge den aktuelle UN-håndboken 38.3. Det er sørget for en effektiv beskyttelse mot overtrykk, kortslutning, ødeleggelse med makt og returstrøm. Den respektive informasjonen om batteriene finner du i bruksanvisningen. Hvis det ikke finnes noen spesielle sikkerhetsinstruksjoner der, ligger litiummengden og energien som batteriene inneholder under de aktuelle grenseverdiene. I dette tilfellet er det oppladbare batteriet ikke underlagt internasjonale forskrifter for farlig gods, hverken separat eller montert i apparatet. Ved transport av flere oppladbare batterier kan forskrifter for farlige stoffer være relevante, vennligst ta de spesielle betingelsene til etterretning (f.eks. på emballasje).



Bu kullanım kılavuzunu ve bu kılavuzun sonunda yer alan internet bağlantısındaki güncel bilgi ve uyarıları eksiksiz okuyun. Bu belge saklanmak zorundadır ve cihaz elden çıkarıldığında beraberinde verilmelidir.

Genel güvenlik bilgileri

- Cihazı sadece kullanım amacına uygun şekilde teknik özellikleri dahilinde kullanınız.
- Cihaz üzerinde değişiklikler veya yapısal değiştirmeler yasaktır. Bu durumda cihazın onay belgesi ve güvenlik spesifikasyonu geçerliliğini kaybetmektedir.
- Cihazı mekanik yüklere, aşın sıcaklıklara, neme veya şiddetli titreşimlere maruz bırakmayınız.
- Işığı doğrudan insanların (özellikle de gözlük ve lens kullananların) veya hayvanların gözlerine tutmayın (yüksek göz kamaştırma etkisi).
- Bu ürünün doğrudan çıkardığı ışığı veya yansıyan yüzeyler üzerinden gelen ışığına bakmak yasaktır.
- Eğer optik ışık gözünüze geliyorsa, gözlerinizi kapayın ve kafanızı ışıktan çekin.
- Kullanım esnasında sıcaklığın örneğin cihazın üstünün kapanması sebebiyle yoğunlaşmasını önleyin.
- Lamba çalışırken, yanabilir malzemenin önüne koymayın. Malzeme yanabilir.
- Lambayı trafikte kullanmayın.
- Lambayı gözetimsiz olarak çocukların eline vermeyin.
- İlk kullanımdan önce lambayı tamamen sarj edin.
- Sıkça yeniden sarj edin.
- Bataryayı her zaman bir orijinal 4K5 batarya ile değiştirin.
- Bataryayı uzun bir süre sarjsız bırakmayın - Tamamıyla desarj olması bataryaya zarar verebilir.
- Kaza riskini azaltmak için elektrikli ekipmanlarla çalışmaya dair uygulanmakta olan yönetmelikleri her zaman dikkate alın.
- Ana kabloları yağdan, ısıdan ve keskin kenarlardan koruyun.
- Sadece iç mekanda sarj.
- Lamba açık durumdayken sarj işleminde sarj aleti, bataryayı yalnızca yaklaşık %30 seviyesine kadar sarj edebilir. Bataryayı tamamen sarj etmek için lambayı kapatın.
- Bu lambanın ısı kaynağı değiştirilemez; ısı kaynağı ömrünün sonuna geldiğinde tüm lamba değiştirilmelidir.

Emniyet Direktifleri

Sanal optik ışınlar ile muamele, OStrV (optik ışın yönetmeliği)



Risk grubu 1

DIKKAT! Muhtemelen tehlikeli olan optik ışın! 400 nm ila 780 nm arası mavi ışık retina için tehlike oluşturur. Çalışırken lambaya uzun süre boyunca bakmayın. Gözler için zararlı olabilir.

Taşınabilir güç kaynağı

- Mobil aygıtları sarj etmek için USB çıkışlı yerleşik taşınabilir güç kaynağı
- Çıkış: 5 V, 1 A / Kapasite: 6000 mAh
- Taşınabilir güç kaynağı, bataryanın voltajı 9,5 V'nin altına düştüğünde otomatik olarak kapanır. Bataryanın sarj tamamen bitene kadar lamba fonksiyonu çalışmaya devam eder.

Entegre, kablosuz ışık kontrolü (WIRELESS)

iPhone 4S veya üzeri/Android 4.3 veya üzeriyle uyumludur

– Lambayı kapatır veya lambanın çıkış gücünü ayarlar

– 4 lambayı birden kontrol eder/bağlar

4K5 Light Control App



Teknik özellikler

(Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. 21W31)

Aydınlatma gücü	1200 lm - 6000 lm
Aydınlatma süresi	1 saat - 6 saat
LED-Chip	COB LED
Koruma türü (Lamba)	IP 67
Elektrik beslemesi	Li-Ion 10,8 V / 6 Ah
Şarj süresi	3 - 4 saat
Çalıştırma şartları	0° ... 40° C
Saklama koşulları	-10° ... 60° C
Ebatlar	194 x 213 x 70 mm
Toplam ağırlık	2590 g (pil takımı dahil)

AB Düzenlemeleri ve Atık Arıtma

Bu cihaz, AB dahilindeki serbest mal ticareti için geçerli olan tüm gerekli standartların istemlerini yerine getirmektedir.

Bu ürün elektrikli bir cihaz olup Avrupa Birliği'nin Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalar Direktifi uyarınca ayrı olarak toplanmalı ve bertaraf edilmelidir.

Diğer emniyet uyarıları ve ek direktifler için: www.4k5tools.com



Lityum tabanlı birincil ve ikincil bataryalar ve diğer yüksek performanslı bataryalar için Sadece şarjı tamamen bitmiş bataryaları bertaraf ediniz. Bataryanın şarjı tamamen bitmemiş ise, kısa devre olmasına karşı önlemler alınmalıdır, örn. elektrotların yalıtılması.

Lityum bataryalı ürünlerin taşınmasıyla ilgili bilgiler Batarya, BM Test ve Kriterler Kılavuzu'na (38.3) uygun yapıda olup kontrol edilmiştir. Aşırı basınç, kısa devre, zorla açılmaya ve geri akıma karşı etkili bir şekilde korunmuştur. Bataryalar hakkına ilgili bilgileri kullanım kılavuzunda bulabilirsiniz. Eğer burada özel emniyet uyarıları yer almıyor ise, bataryadaki lityum miktarı ve enerjisi güncel sınır değerlerinin altındadır. Bu durumda akümülatör, ister tek başına olsun ister cihaza monteli halde, uluslararası tehlikeli madde taşımacılığı kurallarına tabi değildir. Birden fazla akümülatörün taşınması durumunda tehlikeli madde kuralları geçerli olabilir; bu durumda lütfen geçerli olan özel kuralları (örn. ambalajla ilgili) dikkate alınız.



Внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации, а также ознакомьтесь с актуальной информацией и рекомендациями по ссылке в конце этой инструкции. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Этот документ следует хранить и при передаче прибора другим пользователям передавать вместе с ним.

Общие указания по технике безопасности

- Прибор использовать только строго по назначению и в пределах условий, указанных в спецификации.
- Вносить в прибор любые изменения или модификации запрещено, в противном случае допуск и требования по технике безопасности утрачивают свою силу.
- Не подвергать прибор механическим нагрузкам, чрезмерным температурам, влажности или слишком сильным вибрациям.
- Не следует направлять луч света прямо в глаза животным, а также людям из-за усиленного слепящего эффекта (особенно тем, кто носит очки и контактные линзы).
- Запрещается смотреть на прямой луч света этого фонаря или отраженный от отражающих поверхностей свет.
- Если на глаза попадает оптическое излучение, следует закрыть глаза и отклонить голову от луча света.
- Во время использования не следует допускать перегрева устройства, например, не рекомендуется накрывать.
- Во время использования не ставить фонарь перед легковоспламеняющимися материалами.
Это может привести к возгоранию.
- Не использовать фонарь для передвижения по дорогам.
- Дети могут пользоваться фонарем только под присмотром взрослых.
- Перед первым использованием прожектора элемент питания необходимо полностью зарядить.
- Рекомендуется частая зарядка.
- Для замены всегда используйте оригинальные элементы питания 4K5.
- Не оставляйте элемент питания без зарядки на длительное время. Глубокая разрядка элемента питания может привести к ее повреждению.
- Всегда соблюдайте действующее законодательство при работе с электрооборудованием, чтобы свести возможные риски к минимуму.
- Силовой кабель должен находиться вдали от источника тепла, масла, острых краев.
- Следует заряжать исключительно в помещении.
- При включенном прожекторе зарядное устройство сможет зарядить элемент питания только примерно до 30%. Выключите прожектор, чтобы полностью зарядить элемент питания.
- Источник света этого прожектора не подлежит замене; по истечении срока службы источника света прожектор следует заменить.

Правила техники безопасности

Обращение с искусственным оптическим излучением OStrV (Правила охраны труда при работе с оптическим излучением)



Группа риска 1

ВНИМАНИЕ! Потенциальная опасность воздействия оптического излучения!

Опасность облучения сетчатки синим светом (длина волн 400 – 780 нм).

Во время работы с устройством нельзя в течение длительного времени смотреть на лампу.
Это может привести к повреждению глаз.

Внешний аккумулятор

- Встроенный внешний аккумулятор с USB-разъемом для зарядки мобильных устройств
Выход: 5 В, 1 А / Емкость: 6000 мАч
- Внешний аккумулятор автоматически отключится, когда напряжение элемента питания станет ниже 9,5 В.
Прожектор будет работать до тех пор, пока элемент питания полностью не разрядится.

Встроенное беспроводное управление освещением (WIRELESS)

- Совместимость с iPhone 4S или новее и Android 4.3 или новее
 – Выключите прожектор или отрегулируйте мощность прожектора
 – Управление/подключение до 4 прожекторов

4K5 Light Control App



Технические характеристики

(Изготовитель сохраняет за собой право на внесение технических изменений. 21W31)

Яркость	1200 лм - 6000 лм
Длительность освещения	1 ч. - 6 ч.
Чиповый светодиод	COB LED
Степень защиты (фонаря)	IP 67
Питающее напряжение	Li-Ion 10.8 В / 6 А·ч
Время зарядки:	3 - 4 ч.
Рабочие условия	0° ... 40° С
Условия хранения	-10° ... 60° С
Размеры	194 x 213 x 70 мм
Общий вес	2590 г (вкл. аккумулятор)

Правила и нормы ЕС и утилизация

Прибор выполняет все необходимые нормы, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС.

Данное изделие представляет собой электрический прибор, подлежащий сдаче в центры сбора отходов и утилизации в разобранном виде в соответствии с европейской директивой о бывших в употреблении электрических и электронных приборах.

Другие правила техники безопасности и дополнительные инструкции см. по адресу:

www.4k5tools.com



Для первичных и вторичных батарей на основе лития и других мощных батарей Утилизировать только полностью разряженные батареи. Если батарея разряжена не полностью, необходимо принять меры по защите от короткого замыкания, например, путем изоляции электродов.

Информация о транспортировке товаров с литиевыми батареями Батареи изготовлены и прошли испытания в соответствии с действующим руководством ООН 38.3. Они эффективно защищены от избыточного давления, короткого замыкания, статического излома при воздействии разовой нагрузки и обратного тока. Конкретные технические характеристики батарей содержатся в инструкциях по эксплуатации. Если там нет специальных инструкций по технике безопасности, значит, фактическое содержание лития и количество энергии не превышают установленных на данный момент предельно допустимых норм. В этом случае любые действия с аккумуляторами, как отдельно, так и во встроенном в прибор состоянии, регламентируются международными правилами об опасных грузах. Перевозка нескольких аккумуляторов может подпадать под действие правил об опасных грузах. Необходимо изучить и соблюдать особые условия (например, при упаковке).

- !** Необхідно уважно прочитати інструкцію з експлуатації, а також ознайомитися з актуальною інформацією та рекомендаціями за посиланням в кінці цієї інструкції. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Цей документ зберігати та докладати до пристрою, віддаючи в інші руки.

Загальні вказівки по безпеці

- Використовуйте прилад виключно за призначеннями в межах заявлених технічних характеристик.
- Переробки та зміни конструкції приладу не дозволяються, інакше анулюються допуск до експлуатації та свідоцтво про безпечність.
- Не наражайте прилад на механічне навантаження, екстремальну температуру, вологість або сильні вібрації.
- Не слід направляти промінь світла прямо в очі тваринам, а також людям через посилений засліплюючий ефект (особливо тим, хто носить окуляри й контактні лінзи).
- Забороняється дивитися на прямий промінь світла цього ліхтаря або відбите від віддзеркалюючих поверхонь світло.
- Якщо на очі потрапляє оптичне випромінювання, слід закрити очі та відхилити голову від променя світла.
- Під час використання не слід допускати перегрівання пристрою, наприклад, не рекомендується накривати.
- Під час використання не ставити ліхтар перед легкозаймистими матеріалами. Це може призвести до займання.
- Не застосовувати ліхтар для пересування по дорогах.
- Діти можуть користуватися ліхтарем тільки під наглядом дорослих.
- Перед першим використанням прожектора елемент живлення необхідно повністю зарядити.
- Рекомендується часта зарядка.
- Для заміни завжди використовуйте оригінальні елементи живлення 4K5.
- Не залишайте елемент живлення без зарядки на тривалий час. Глибока розрядка елемента живлення може привести до його пошкодження.
- Завжди дотримуйтесь чинного законодавства при роботі з електрообладнанням, щоб мінімізувати можливі ризики до мінімуму.
- Силовий кабель повинен знаходитися в стороні від джерел тепла, масла, гострих країв.
- Слід заряджати виключно в приміщенні.
- При ввімкненому прожекторі зарядний пристрій зможе зарядити елемент живлення приблизно на 30%. Вимкніть прожектор, щоб повністю зарядити елемент живлення.
- Джерело світла цього прожектора не підлягає заміні; після закінчення терміну служби джерела світла прожектор слід замінити.

Правила техніки безпеки

Поводження з джерелами штучного оптичного випромінювання згідно з правилами техніки безпеки OStrV



DIN EN 62471

Група ризику 1

УВАГА! Потенційна небезпека впливу оптичного випромінювання! Небезпека опромінення сітківки синім світлом (довжина хвиль 400 – 780 нм). Під час роботи з пристроєм не можна протягом тривалого часу дивитися на лампу. Це може привести до uszkodження очей.

Зовнішній акумулятор

- Вбудований зовнішній акумулятор з USB-роз'ємом для зарядки мобільних пристроїв
- Вихід: 5 В, 1 А Ємність: 6000 мА·год
- Зовнішній акумулятор автоматически отключиться, когда напряжение элемента питания станет ниже 9,5 В. Прожектор будет работать до тех пор, пока элемент питания полностью не разрядится.

Вбудоване бездротове управління освітленням (WIRELESS)

- Сумісність з iPhone 4S або новіше і Android 4.3 або новіше
- Вимкніть прожектор або відрегулюйте потужність прожектора
- Управління/підключення до 4 прожекторів

4K5 Light Control App**Технічні дані**

(Право на технічні зміни збережене. 21W31)

Яскравість	1200 лм - 6000 лм
Тривалість освітлення	1 годин - 6 годин
Чіповий світлодіод	COB LED
Клас захисту (ліхтаря)	IP 67
Живлення	Li-Ion 10,8 В / 6 А-год
Час заряджання	3 - 4 годин
Режим роботи	0° ... 40° C
Умови зберігання	-10° ... 60° C
Габаритні розміри	194 x 213 x 70 мм
Загальна вага	2590 г (включно з блоком акумуляторів)

Нормативні вимоги ЄС й утилізація

Цей пристрій задовольняє всім необхідним нормам щодо вільного обігу товарів в межах ЄС.

Згідно з європейською директивою щодо електричних і електронних приладів, що відслужили свій термін, цей виріб як електроприлад підлягає збору й утилізації окремо від інших відходів.

Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті: www.4k5tools.com



Для літєвих первинних та вторинних, а також інших високоємких елементів живлення Утилізуйте лише повністю розряджені батареї. Якщо батарея не повністю розряджена, необхідно вжити заходів обережності для захисту від короткого замикання, наприклад, ізолювати електроди.

Вказівки щодо перевезення виробів з літєвою батареєю Батарея сконструйована й перевірена згідно з діючим посібником ООН 38.3. Вона має ефективний захист проти надлишкового тиску, короткого замикання, руйнування від раптово прикладеного зусилля та зворотнього струму. Відповідну інформацію про елементи живлення можна знайти в інструкції з експлуатації. Якщо інструкція з експлуатації не містить жодних спеціальних вказівок, то кількість літію в елементі живлення й енергоємність не перевищують встановлених граничних значень. У такому випадку при використанні окремих або вбудованих в прилад елементів живлення необхідно дотримуватися правил поводження з небезпечними речовинами. При транспортуванні декількох акумуляторів можуть застосовуватися правила перевезення небезпечних вантажів, тому дотримуйтеся особливих умов (наприклад, щодо пакування).



Pozorně si přečtěte návod k použití, jakož i aktuální informace a upozornění na internetovém odkazu na konci tohoto návodu. Tato dokumentace se musí uschovat a v případě předání zařízení třetí osobě předat zároveň se zařízením.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Používejte přístroj výhradně k určenému účelu použití v rámci daných specifikací.
- Nejsou dovolené přestavby nebo změny na přístroji, v takovém případě by zaniklo schválení přístroje a jeho bezpečnostní specifikace.
- Nevystavujte přístroj žádnému mechanickému zatížení, extrémním teplotám, vlhkosti nebo silným vibracím.
- Světelným paprskem nikdy nemiřte přímo na oči osob, zejména ne osob, které nosí brýle nebo kontaktní čočky (zvýšené riziko oslnění), ani zvířat.
- Je zakázáno dívat se do světla vyzařovaného tímto výrobkem nebo dívat se do odrazu takového světla v zrcadlových plochách.
- Jestliže tento paprsek zasáhne vaše oči, zavřete je a pohněte hlavou tak, aby se dostala ze světelného paprsku.
- Při používání zamezte akumulaci tepla například zakrytím.
- Rozsvícenou svítilnu nestavte před hořlavý materiál. Mohlo by dojít ke vznícení.
- Svítilnu nepoužívejte v silničním provozu.
- Svítilnu nedávejte do dětských rukou bez dozoru.
- Před prvním použitím lampy musí být baterie plně nabitá.
- Dobíjejte často.
- Baterii vždy vyměňte za originální baterii 4K5.
- Nenechávejte baterii delší dobu bez nabíjení. Hluboké vybití může baterii poškodit.
- Pro práci s elektrickým zařízením vždy dodržujte platné právní předpisy, abyste při práci omezili nebezpečí úrazu.
- Chraňte síťový kabel před olejem, teplem a ostrými hranami.
- Nabíjení pouze uvnitř.
- Při nabíjení, když je lampa zapnutá, bude nabíječka schopna nabít baterii pouze na cca. 30%. Chcete-li baterii plně nabít, vypněte lampu.
- Světelný zdroj této lampy není vyměnitelný; jakmile světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, musí být vyměněna celá lampa.

Bezpečnostní pokyny

Zacházení s umělým, optickým zářením (viz přísl. nařízení)



DIN EN 62471

Riziková skupina 1

POZOR! Možné nebezpečné viditelná záření! Ohrožení sítnice modrým světlem o vlnových délkách 400 nm až 780 nm. Za provozu se nedívejte déle do světla svítilny. Může být škodlivé pro oči.

Powerbanka

- Integrovaná powerbanka s USB zásuvkou pro nabíjení mobilních zařízení
- Výstup: 5V, 1A / kapacita: 6000 mAh
- Powerbanka se automaticky vypne, když je napětí baterie nižší než 9,5 V.
- Lampa bude dál fungovat, dokud nebude baterie zcela vybitá.

Integrované bezdrátové ovládání světla (WIRELESS)

Kompatibilní s iPhone 4S nebo vyšším / Android 4.3 nebo vyšším

– Vypněte lampu nebo upravte její výkon

– Ovládání/připojení až 4 žárovek společně

4K5 Light Control App



Technické parametry

(Technické změny vyhrazeny. 21W31)

Svítilivost	1200 lm - 6000 lm
Doba svícení	1 hod. - 6 hod.
LED Chip	COB LED
Krytí (lampa)	IP 67
Napájení	Li-Ion 10,8 V / 6 Ah
Doba nabíjení	3 - 4 hod.
Pracovní podmínky	0° ... 40° C
Skladovací podmínky	-10° ... 60° C
Rozměry	194 x 213 x 70 mm
Celková hmotnost	2590 g (včetně akumulátoru)

Ustanovení EU a likvidace

Přístroj splňuje všechny potřebné normy pro volný pohyb zboží v rámci EU.

Tento výrobek je elektrický přístroj a musí být odděleně vyříděn a zlikvidován podle evropské směrnice pro použité elektrické a elektronické přístroje.

Další bezpečnostní a dodatkové pokyny najdete na: www.4k5tools.com



Pro lithiové primární a sekundární baterie a jiné vysokovýkonné baterie Likvidujte pouze úplně vybité baterie. Pokud není baterie úplně vybitá, musí se provést opatření k zajištění proti zkratu, např. izolace elektrod.

Pokyny pro přepravu u výrobků s lithiovou baterií Baterie je zkonstruována a přezkoušena podle aktuální UN příručky 38.3. Je zajištěna účinná ochrana proti přetlaku, zkratu, násilnému otevření a zpětnému proudu. Příslušné údaje k bateriím jsou uvedeny v návodu k obsluze. Pokud tam nejsou uvedeny žádné speciální bezpečnostní pokyny, je množství a energie obsaženého lithia pod aktuální mezní hodnotou. V tom případě jak samostatný akumulátor, tak i zabudovaný v přístroji nepodléhá mezinárodním předpisům o nebezpečném zboží. Při přepravě více baterií mohou být předpisy pro nebezpečné náklady relevantní, mějte proto na paměti zvláštní podmínky (např. u obalu).



Lugege käsitusjuhend ja aktuaalne informatsioon ning juhised käesoleva juhendi lõpus esitatud interneti-lingil täielikult läbi. Järgige neis sisalduvaid juhiseid. Käesolev dokument tuleb alles hoida ja seadme edasiandmisel kaasa anda.

Üldised ohutusjuhised

- Kasutage seadet eranditult spetsifikatsioonide piires vastavalt selle kasutusotstarbele.
- Ümberehitused või muudatused pole seadmel lubatud, seejuures kaotavad luba ning ohutusspetsifikatsioon kehtivuse.
- Ärge laske seadmele mõjuda mehaanilist koormust, ülikõrgeid temperatuure, niiskust ega tugevat vibratsiooni.
- Ärge suunake valguskiirt otse inimeste silmadele, eelkõige inimestele, kes kannavad prille või kontaktläätsi (suurendatud pimestamisrisk) või loomadele.
- On keelatud vaadata sellest tootest otse väljuvasse valgusesse või selle peegelduvatelt pindadelt peegeldunud valgusesse.
- Kui optiline kiirgus sattub teie silma, sulgege silmad ja liigutage pea valguskiirest välja.
- Vältige kasutamisel soojenemist, nt kinnikatmisel.
- Kui lamp töötab, ärge asetage lampi põleva materjali ette. Materjal võib süttida.
- Ärge kasutage lampi liikluses.
- Ärge andke lampi järelevaletta laste kätte.
- Enne valgusti esmakordset kasutamist peab aku olema täiesti täis laaditud.
- Laadige alati täis.
- Asendage aku üksnes originaalse 4K5 akuga.
- Ärge jätke aku pikemaks ajaks tühjaks. Sügavtühjendus võib akut kahjustada.
- Õnnetusjuhtude riski vähendamiseks järgige elektriseadmetega töötamisel alati asjakohaseid eeskirju.
- Kaitske toitekaablit kokkupuute eest õli, kuumuse või teravate servadega.
- Ainult toas laadimiseks.
- Sisselülitatud valgusti laadimisel saab akut laadida ainult kuni 30% mahuni.
Aku täis laadimiseks lülitage valgusti välja.
- Selle valgusti lamp ei ole asendatav; kui lamp on kasutuskõlbmatu, tuleb kogu valgusti asendada.

Ohutusjuhised

Ümberkäimine tehislüki optilise kiirgusega (Saksa OStrV)



Riskigrupp 1

TÄHELEPANU! Võimalik ohtlik optiline kiirgus! Võrkkesta ohustamine 400 nm kuni 780 nm sinise valgusega. Käitamisel ärge vaadake pikemat aega lambi sisse. Võib olla silmadele kahjulik

Akupank

- Sisseehitatud USB-pesaga akupank nutiseadmete laadimiseks
Väljund: 5 V, 1 A / Mahtuvus: 6000 mAh
- Powerbanka se automaatsky vypne, když je napětí baterie nižší než 9,5 V.
Lampa bude dál fungovat, dokud nebude baterie zcela vybitá.

Sisseehitatud juhtmevaba valgustuse regulaator (WIRELESS)

Ühilduvad seadmed: iPhone 4S või uuem / Android 4.3 või uuem

– Valgusti välja lülitamiseks või valgustuse muutmiseks

– Kuni 4 valgusti juhtimiseks/ühendamiseks

4K5 Light Control App



Tehnilised andmed

(Õigus tehnilisteks muudatusteks reserveeritud. 21W31)

Valgusvoog	1200 lm - 6000 lm
Põlemiskestus	1 tundi - 6 tundi
LED-Chip	COB LED
Kaitseliik (lamp)	IP 67
Toitepinge	Li-Ion 10,8 V / 6 Ah
Laadimisaeg	3 - 4 tundi
Töötitingimused	0° ... 40° C
Ladustamistingimused	-10° ... 60° C
Mõõtmed	194 x 213 x 70 mm
Kogukaal	2590 g (sh akupakk)

ELi nõuded ja utiliseerimine

Seade täidab kõik nõutavad normid vabaks kaubavahetuseks EL-i piires.

Käesolev toode on elektriseade ja tuleb vastavalt Euroopa direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta eraldi koguda ning kõrvaldada.

Edasised ohutus- ja lisajuhised aadressil: www.4k5tools.com



Liitumi baasil primaar- ja sekundaarakude ning muude võimsate akude kohta Kõrvaldada ainult täielikult tühjendatud patareisid. Juhul kui patarei ei ole täielikult tühjenenud, tuleb tarvitusele võtta abinõud lühiühenduse vastu kindlustamiseks, nt elektroodide isoleerimise teel.

Soovitusi liitumpatareiga toodete transportimiseks Patarei on valmistatud ja kontrollitud vastavalt aktuaalsele UN-käsiraamatule 38.3. Olemas on tõhus kaitse ülerõhu, lühiühenduse, vägivaldse purustamise ja tagasisivoolu vastu. Akude vastavad andmed tuleb võtta kasutusjuhendist. Kui sinna pole spetsiaalseid ohutusjuhiseid talletatud, siis jäävad sisalduv liitiumikogus ja -energia allapoole aktuaalseid piirväärtusi. Sel juhul pole allutatud aku ei üksikult ega ka seadmesse paigaldatult rahvusvahelistele ohtlike ainete eeskirjadele. Mitme aku transportimisel võivad ohtliku kauba käitlemise eeskirjad olla olulised, palun pöörake tähelepanu eritingimustele (nt pakendi juures).



Citiți integral instrucțiunile de exploatare precum și informațiile actuale și indicațiile din link-ul de internet de la finalul acestor instrucțiuni. Urmați indicațiile din cuprins. Acest document trebuie păstrat și la predarea mai departe a aparatului.

Indicații generale de siguranță

- Utilizați aparatul exclusiv conform destinației sale de utilizare cu respectarea specificațiilor.
- Reconstruirea sau modificarea aparatului nu este admisă, astfel se anulează autorizația și specificațiile de siguranță.
- Nu expuneți aparatul la solicitări mecanice, temperaturi ridicate, umiditate sau vibrații puternice.
- Nu îndreptați raza de lumină direct înspre ochii altor persoane, în special a purtătorilor de ochelari și lentile de contact (efect ridicat de orbire), sau animale.
- Este interzisă privirea în lumina directă emisă de acest articol sau cea reflectată la suprafețe reflectorizante.
- Închideți ochii și deplasați capul din calea razei de lumină dacă apar reflexii optice îndreptate spre ochii Dvs.
- Evitați utilizarea de punți de căldură, de exemplu prin acoperire.
- Nu așezați lampa în fața unui material inflamabil, dacă aceasta este în funcțiune. Acesta ar putea să se aprindă.
- Nu utilizați lampa când circulați pe stradă.
- Nu lăsați lampa nesupravegheată în mâinile copiilor.
- Înainte de utilizarea lanternei prima dată bateria trebuie încărcată complet.
- Reîncărcați frecvent.
- Înlocuiți bateria întotdeauna cu o baterie originală 4K5.
- Nu lăsați bateria descărcată pentru un timp îndelungat. La o descărcare profundă există riscul ca bateria să se deterioreze.
- Respectați întotdeauna legislația aplicabilă pentru lucrul cu echipamentul electric pentru a reduce riscul de accidente.
- Protejați cablul principal de ulei, căldură și canturi ascuțite.
- Încărcați numai în interior.
- Dacă se încarcă în timp ce lampa este pornită, încărcătorul va fi capabil să încarce bateria la aprox. 30%. Opriți lampa pentru a încărca complet bateria.
- Sursa de lumină a acestei lanterne nu se poate înlocui; dacă sursa de lumină își atinge limita de viață lanterna trebuie înlocuită integral.

Indicații de siguranță

Umgang mit künstlicher, optischer Strahlung OStrV



DIN EN 62471

Grup de risc 1

ATENȚIE! Rază optică potențial periculoasă! Periclitarea corneei din cauza luminii albastre 400 nm până la 780 nm. În cazul exploatării nu priviți mai mult timp în lampă. Poate fi periculos pentru ochi.

Baterie externă

- Baterie externă încorporată cu ieșire USB pentru încărcarea dispozitivelor mobile
Ieșire: 5V, 1A / Capacitate: 6000 mAh
- Bateria externă se oprește automat când voltajul bateriei este mai redus de 9,5 V.
Funcția lanternă va fi activă în continuare până când se descarcă complet bateria.

Controler integral fără fir al luminii (WIRELESS)

Compatibil cu iPhone 4S sau mai nou / Android 4.3 sau mai nou

– Oprește lampa sau ajustează ieșirea lămpii

– Controlează/conectează până la 4 lămpi simultan

4K5 Light Control App



Date tehnice

(Ne rezervăm dreptul să efectuăm modificări tehnice. 21W31)

Putere iluminare	1200 lm - 6000 lm
Durată iluminare	1 ore - 6 ore
Chip LED	COB LED
Tip protecție (lanterna)	IP 67
Alimentare curent	Li-Ion 10,8 V / 6 Ah
Timp de încărcare	3 - 4 ore
Condiții de lucru	0° ... 40° C
Condiții de depozitare	-10° ... 60° C
Dimensiuni	194 x 213 x 70 mm
Greutate totală	2590 g (incl. pachetul de acumulatori)

Prevederile UE și debarasarea

Aparatul respectă toate normele necesare pentru circulația liberă a mărfii pe teritoriul UE.

Acest produs este un aparat electric și trebuie colectat separat și debarasat în conformitate cu normativa europeană pentru aparate uzate electronice și electrice.

Pentru alte indicații privind siguranța și indicații

suplimentare vizitați: www.4k5tools.com



Pentru baterii primare și secundare pe bază de litiu și alte baterii de înaltă performanță Debarasați numai bateriile descărcate complet. În cazul în care bateria nu este descărcată complet trebuie luate măsuri pentru asigurarea acesteia contra scurtcircuitării, de ex. izolarea electrozilor.

Indicații privind transportul pentru produsele cu baterie pe bază de litiu Bateria este fabricată și verificată în conformitate cu manualul actual al UN 38.3. O protecție activă contra suprapresiunii, scurtcircuit, rupere violentă și curent invers este existentă. Informațiile aferente bateriilor se pot consulta în instrucțiunile de utilizare. În cazul în care în cadrul acestora nu există indicații speciale de siguranță cantitatea de litiu conținută și de energie se află sunt valorile limită actuale. În acest caz acumulatorul nu intră sub incidența prescripțiilor ca marfă periculoasă nici în mod individual nici dacă este montat în aparat. La transportarea mai multor acumulatori prescripțiile privind materialele periculoase pot fi relevante, respectați de aceea condițiile speciale (de ex. la ambalare).

- !** Прочетете цялото ръководство за експлоатация, както и актуалната информация и указанията в интернет връзката в края на това ръководство. Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Този документ трябва да бъде съхранен и да бъде предаден при предаването на устройството

Общи инструкции за безопасност

- Използвайте уреда единствено съгласно предназначението за употреба в рамките на спецификациите.
- Не се допускат модификации и изменения на уреда. Това ще доведе до невалидност на разрешителното и спецификацията за безопасност.
- Не излагайте уреда на механично натоварване, екстремни температури, влага или прекалено високи вибрации.
- Не насочвайте светлинния лъч директно към очите на хората, особено към такива, които носят очила или контактни лещи (повишено заслепяване) или на животните.
- Забранено е директното гледане в излъчваната от този продукт светлина или отразената от огледални повърхности светлина.
- Затворете очите си и завъртете главата си встрани от светлинния лъч, ако лъчът попадне в очите ви.
- При употребата предотвратявайте генерирането на топлина, например вследствие на покриване.
- Не поставяйте фенера пред запалими материали, когато го използвате. Възможно е възпламеняване.
- Не използвайте фенера в пътно движение.
- Не оставяйте фенера в ръцете на деца без надзор.
- Преди да използвате лампата за първи път, заредете я напълно.
- Редовно зареждайте лампата.
- винаги сменяйте батерията с оригинална батерия на4K5.
- Не оставяйте батерията изтощена, защото това може да я направи НЕСПОСОБНА да се зарежда отново.
- винаги спазвайте приложимото законодателство при работа с електрическо оборудване, за да се намали рискът от злополуки.
- Защитете ذخранващия кабел от масло, топлина и остри ръбове.
- Зареждане само на закрито.
- Когато зареждате, докато лампата е включена, зарядното устройство може да зарежда батерията само до 30%. Изключете лампата, за да заредите напълно батерията.
- Светлинният източник на това осветително тяло не е сменяема; когато източникът на светлина достига си край на -живота на цялото осветителя се заменя.

Инструкции за безопасност

Работа с изкуствено, оптично лъчение OStrV



DIN EN 62471

Група на риска 1

ВНИМАНИЕ! Възможно е генерирането на опасно оптично лъчение! Риск от увреждане на ретината поради синя светлина 400 nm до 780 nm. По време на работа не гледайте към лампата продължително време. Може да е вредно за очите.

Многоелементна батерия

- Вградена многоелементна батерия с USB изход за зареждане на мобилни устройства
Изходни параметри: 5V, 1A / Капацитет: 6000mAh
- Многоелементната батерия ще се изключи автоматично, когато изходното ѝ напрежение падне под 9,5 V.
Лампата ще продължи да работи, докато батерията не се разреди напълно

Интегрирано управление на осветлението с WIRELESS

Съвместим с iPhone 4S или следваща версия / Android 4.3 или следваща версия

– Изключете лампата или регулирайте нейната сила

– Можете да управлявате / свързвате до 4 лампи заедно

4K5 Light Control App



Технически характеристики

(Запазва се правото за технически изменения. 21W31)

Степен на осветяване	1200 lm - 6000 lm
Продължителност на осветяване	1 часа - 6 часа
LED чип	COB LED
Вид защита (лампа)	IP 67
Захранване	Li-Ion 10,8 V / 6 Ah
Време на зареждане	3 - 4 часа
условията на труд	0° ... 40° C
условия за съхранение	-10° ... 60° C
Размери	194 x 213 x 70 mm
Общо тегло	2590 g (вкл. комплект акумулаторни батерии)

ЕС-разпоредби и изхвърляне

Уредът изпълнява всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС.

Този продукт е електрически уред и трябва да се събира и изхвърля съгласно европейската директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (OEEO).

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес:

www.4k5tools.com



За базирани на литий първични и вторични батерии и други батерии с висока издръжливост Изхвърляйте само изцяло разредени батерии. В случай че батерията не е разредена изцяло, трябва да се вземат мерки за обезопасяване срещу късо съединение, например изолиране на електродите.

Указания относно транспорта при продукти с литиева батерия Батерията е конструирана и проверена в съответствие с текущото ООН-ръководство 38.3. Налице е ефективна защита срещу превишено налягане, късо съединение, внезапно разрушаване и противоток. Приложимите данни за батериите можете да вземете от ръководството за експлоатация. Ако там не са посочени специални указания за безопасност, съдържащото се количество и енергия на лития е под текущите гранични стойности. В такъв случай батерията не е предмет на международните разпоредби за опасни товари както в разглобено, така и в монтирано състояние. При транспорт на няколко акумулатора регламентите за опасни товари може да имат отношение, моля вземете предвид специалните условия (например при опаковане).

- !** Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης, καθώς και τις τρέχουσες πληροφορίες και υποδείξεις στον σύνδεσμο διαδικτυακού στο τέλος αυτών των οδηγιών. Τηρείτε τις αναφερόμενες οδηγίες. Αυτές οι οδηγίες θα πρέπει να φυλάσσονται και να παραδίδονται μαζί με τη συσκευή στον επόμενο χρήστη.

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά σύμφωνα με τον σκοπό χρήσης εντός των προδιαγραφών.
- Προσθήκες ή τροποποιήσεις στη συσκευή δεν επιτρέπονται. Στις περιπτώσεις αυτές ακυρώνονται οι άδειες και οι προδιαγραφές ασφαλείας.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε μηχανική καταπόνηση, πολύ υψηλές θερμοκρασίες, υγρασία ή έντονους κραδασμούς.
- Μην κατευθύνετε τη δέσμη φωτός απευθείας στα μάτια ατόμων, ιδιαίτερα σε όσα φορούν γυαλιά και φακούς επαφής (αυξημένη επίδραση θαμπώματος όρασης) ή σε ζώα.
- Απαγορεύεται να κοιτάτε στο φως που εκπέμπεται απευθείας από αυτό το προϊόν ή στο φως που αντανακλάται σε καθρεπτιζουσες επιφάνειες.
- Κλείστε τα μάτια και μετακινήστε το κεφάλι από τη δέσμη φωτός, σε περίπτωση που πέσει οπτική ακτινοβολία στο μάτι σας.
- Αποφύγετε κατά τη χρήση τη συσσώρευση θερμότητας, για παράδειγμα με κάποιο κάλυμμα.
- Μην βάζετε τον φακό μπροστά από εύφλεκτο υλικό, όταν αυτός βρίσκεται σε λειτουργία. Μπορεί να αναφλεγεί.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φακό στην οδική κυκλοφορία.
- Μην δίνετε τον φακό σε παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Πριν την πρώτη χρήση του λαμπτήρα η μπαταρία πρέπει να είναι πλήρως φορτισμένη.
- Επαναφορτίζετε τακτικά.
- Αντικαθιστάτε πάντα την μπαταρία με μια γνήσια μπαταρία 4K5.
- Μην αφήνετε την μπαταρία χωρίς φορτίο για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η βαθιά φόρτιση ενέχει κίνδυνο πρόκλησης ζημιάς στην μπαταρία.
- Τηρείτε πάντα την ισχύουσα νομοθεσία σχετικά με την εργασία με ηλεκτρολογικό εξοπλισμό για τον περιορισμό του κινδύνου ατυχημάτων.
- Προστατεύστε το καλώδιο τροφοδοσίας από λάδι, θερμότητα και αιχμηρές γωνίες.
- Φόρτιση μόνο σε εσωτερικό χώρο.
- Σε περίπτωση φόρτισης όσο ο λαμπτήρας είναι αναμμένος, ο φορτιστής μπορεί να φορτίσει την μπαταρία μόνο έως περ. το 30%. Απενεργοποιήστε τον λαμπτήρα για πλήρη φόρτιση της μπαταρίας.
- Η φωτεινή πηγή αυτού του λαμπτήρα δεν μπορεί να αντικατασταθεί - αν η φωτεινή πηγή φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρος ο λαμπτήρας.

Υποδείξεις ασφαλείας

Αντιμετώπιση της τεχνητής, οπτικής ακτινοβολίας OStrV



DIN EN 62471

Ομάδα κινδύνου 1

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πιθανότητα επικίνδυνης οπτικής ακτινοβολίας! Βλάβη αμφιβληστροειδούς χιτώντας από μπλε φως 400 nm έως 780 nm. Κατά τη λειτουργία μην κοιτάτε για μεγάλο χρονικό διάστημα στον φακό. Μπορεί να είναι επιβλαβές για τα μάτια.

Μπαταρία φόρτισης (Power bank)

- Ενσωματωμένη μπαταρία φόρτισης με έξοδο USB για τη φόρτιση κινητών συσκευών
- Έξοδος: 5V, 1A / Χωρητικότητα: 6.000 mAh
- Η μπαταρία φόρτισης απενεργοποιείται αυτόματα όταν η τάση της μπαταρίας είναι κάτω των 9,5 V.
- Η λειτουργία του λαμπτήρα συνεχίζεται έως την πλήρη εκφόρτιση της μπαταρίας.

Ενσωματωμένος ασύρματος έλεγχος φωτισμού (WIRELESS)

Συμβατό με iPhone 4S ή νεότερη έκδοση / Android 4.3 ή νεότερη έκδοση
 – Απενεργοποιήστε τον λαμπτήρα ή ρυθμίστε την απόδοση του λαμπτήρα
 – Ελέγξτε/συνδέστε έως και 4 λαμπτήρες μαζί

4K5 Light Control App**Τεχνικά χαρακτηριστικά**

(Με επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών. 21W31)

Ισχύς φωτός	1200 lm - 6000 lm
Διάρκεια φωτός	1 ώρες - 6 ώρες
LED-Chip	COB LED
Κατηγορία προστασίας (λαμπτήρας)	IP 67
Τροφοδοσία ρεύματος	Li-Ion 10,8 V / 6 Ah
Χρόνος φόρτισης	3 - 4 ώρες
Συνθήκες εργασίας	0° ... 40° C
Συνθήκες αποθήκευσης	-10° ... 60° C
Διαστάσεις	194 x 213 x 70 mm
Συνολικό βάρος	2590 g (μαζί με επαναφορτιζόμενη μπαταρία)

Κανονισμοί ΕΕ και απόρριψη

Η συσκευή πληροί όλα τα αναγκαία πρότυπα για την ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων εντός της ΕΕ.

Το παρόν προϊόν είναι μία ηλεκτρική συσκευή και πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά και να απορρίπτεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή Οδηγία περί Ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλιών συσκευών.

Περαιτέρω υποδείξεις ασφαλείας και πρόσθετες υποδείξεις στην ιστοσελίδα: www.4k5tools.com



Για πρωτεύουσες και δευτερεύουσες μπαταρίες λιθίου ή άλλες μπαταρίες υψηλής απόδοσης Απορρίπτετε μόνο τις πλήρως εκφορτισμένες μπαταρίες. Εάν η μπαταρία δεν είναι πλήρως εκφορτισμένη, πρέπει να ληφθούν προφυλάξεις για την ασφάλεια από βραχυκύκλωμα, π.χ. μόνωση των ηλεκτροδίων.

Υπόδειξη για τη μεταφορά προϊόντων με μπαταρία λιθίου Η μπαταρία έχει κατασκευαστεί και ελεγχθεί σύμφωνα με το εγχειρίδιο UN 38.3 που ισχύει αυτή τη στιγμή. Υπάρχει αποτελεσματική προστασία έναντι υπερπίεσης, βραχυκυκλώματος, βίαιης θραύσης και ρεύματος επιστροφής. Επιμέρους στοιχεία για τις μπαταρίες θα βρείτε στις οδηγίες χρήσης. Εάν εκεί δεν υπάρχουν ειδικές πληροφορίες ασφαλείας, τότε η περιεχόμενη ποσότητα και ενέργεια λιθίου βρίσκεται κάτω από τις τρέχουσες οριακές τιμές. Για τον λόγο αυτόν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν υπόκειται ούτε μεμονωμένα ούτε ακόμη και εάν είναι τοποθετημένη στη συσκευή στους διεθνείς κανονισμούς περί επικίνδυνων προϊόντων. Σε περίπτωση μεταφοράς περισσότερων επαναφορτιζόμενων μπαταριών, μπορεί να βρίσκουν εφαρμογή οι κανονισμοί περί επικίνδυνων προϊόντων, για αυτό λαμβάνετε υπόψη τις ειδικές προϋποθέσεις (π.χ. στη συσκευασία).



V celoti preberite navodila za uporabo ter aktualne informacije in napotke na spletni povezavi na koncu teh navodil. Upoštevajte vsebovana navodila. Ta dokument je treba shraniti in ga izročiti novemu lastniku ob predaji naprave.

Splošni varnostni napotki

- Napravo uporabljajte izključno v skladu z njenim namenom in tehničnimi specifikacijami.
- Preureditve ali spremembe na napravi niso dovoljene; v tem primeru uporabno dovoljenje in varnostne specifikacije prenehajo veljati.
- Naprave ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam, visokim temperaturam, vlagi ali močnim vibracijam.
- Svetlobnega žarka ne usmerjajte neposredno v oči oseb, predvsem uporabnikov očal ali kontaktnih leč (povečan učinek zaslepitve), ali živali.
- Prepovedano je gledati neposredno v svetlobo, ki jo oddaja ta izdelek, ali v svetlobo, ki se odbija od zrcalnih površin.
- Če vam svetlobni žarek posveti v oči, jih zaprite in glavo umaknite iz svetlobnega žarka.
- Pri uporabi preprečite zastoj toplote npr. s prekrivanjem.
- Svetilke ne postavljajte pred vnetljiv material, če je vključena. Lahko pride do vžiga.
- Svetilke ne uporabljajte v cestnem prometu.
- Svetilke ne dajajte brez nadzora v otroške roke.
- Pred prvo uporabo svetilke je treba baterijo povsem napolniti.
- Polnite redno.
- Baterijo vedno zamenjajte z originalno baterijo 4K5.
- Baterije ne puščajte prazne dlje časa. Popolna izpraznitve lahko vodi do okvare baterije.
- Vedno upoštevajte veljavno zakonodajo glede dela z električno opremo, da zmanjšate možnost nesreč.
- Električni kabel zaščitite pred oljem, vročino in ostrimi robovi.
- Polnjenje samo v notranjih prostorih.
- Če je med polnjenjem svetilka vključena, bo lahko polnilnik baterijo napolnil samo do pribl. 30 %.
- Izključite svetilko, da lahko povsem napolnite baterijo.
- Svetlobnega vir te svetilke ni mogoče zamenjati; ko svetlobni vir doseže svojo življenjsko dobo, je treba zamenjati celotno svetilko.

Varnostni napotki

Ravnanje z umetnim, optičnim sevanjem OStrV



DIN EN 62471

Skupina tveganja 1

POZOR! Morebitno nevarno optično sevanje! Nevarnost za mrežnico zaradi modre svetlobe od 400 nm do 780 nm. Pri uporabi ne glejte dlje časa v svetilko. Lahko škodi očem.

Polnilna postaja

- Vgrajena polnilna postaja z USB-izhodom za polnjenje mobilnih naprav
- Izhodna moč: 5 V, 1 A / Kapaciteta: 6000 mAh
- Polnilna postaja se samodejno izključi, ko je napetost baterije pod 9,5 V.
- Svetilka bo delovala, dokler se baterija ne bo povsem izpraznila.

Vgrajen brezžični upravljalnik svetlobe (WIRELESS)

Skladno z iPhone 4S ali novejšim/Android 4.3 ali novejšim

– Izključite svetilko ali prilagodite izhod svetilke

– Nadzorujte/povežite do 4 svetilke skupaj

4K5 Light Control App



Tehnični podatki

(Tehnične spremembe pridržane. 21W31)

Stopnja svetlobe	1200 lm - 6000 lm
Trajanje osvetlitve	1 ur - 6 ur
LED-čip	COB LED
Vrsta zaščite (svetilko)	IP 67
Električno napajanje	Li-Ion 10,8 V / 6 Ah
Čas polnjenja	3 - 4 ur
Delovni pogoji	0° ... 40° C
Pogoji skladiščenja	-10° ... 60° C
Dimenzije	194 x 213 x 70 mm
Skupna teža	2590 g (vklj. z akumulatorskim paketom)

EU-določila in odstranjevanje med odpadke

Naprava ustreza vsem potrebnim standardom za prosto prodajo blaga v EU.

Ta izdelek je elektronska naprava in jo je treba zbirati in odstraniti ločeno v skladu z evropsko Direktivo za odpadno elektronsko in električno opremo.

Nadaljnje varnostne in dodatne napotke najdete pod: www.4k5tools.com



Za primarne in sekundarne akumulatorje na osnovi litija in druge visokozmogljive akumulatorje

Odstranite samo popolnoma izpraznjene baterije. Če baterije niso popolnoma izpraznjene, je treba sprejeti ukrepe za zavarovanje pred kratkim stikom, npr. izoliranje elektrod.

Napotki za transport izdelkov z baterijami z litijem Baterija je sestavljena in preverjena skladno s trenutno veljavnim Priročnikom 38.3 preizkusov in meril. Omogočena je učinkovita zaščita pred nadtlakom, kratkim stikom, nasilnim prelomom in povratnim tokom. Vsakokratne napotke o akumulatorjih najdete v navodilih za uporabo. Če v njih ni specifičnih varnostnih napotkov, sta vsebovani količina in energija litija pod trenutno mejno vrednostjo. V tem primeru za akumulator sam in vstavljen v napravo veljajo mednarodni predpisi za nevarni tovar. Pri transportiranju več akumulatorjev so lahko zadevni Zakoni o nevarnih snoveh, upoštevajte posebne pogoje (npr. pri embalaži).

- !** Olvassa el végig a kezelési útmutatót és a jelen útmutató végén található internetes linken elérhető aktuális információkat és útmutatásokat. Kövesse az abban foglalt utasításokat. A dokumentációt meg kell őrizni, és azt a készülék továbbadásakor át kell adni az eszközzel együtt.

Általános biztonsági útmutatások

- A készüléket kizárólag a rendeltetési célnak megfelelően, a specifikációkon belül használja.
- A készüléket tilos átalakítani vagy módosítani. Ilyen esetben érvényét veszti az engedély és a biztonsági specifikáció.
- Ne tegye ki a készüléket mechanikus terhelésnek, szélsőséges hőmérsékletnek, nedvességnek vagy erős rázkódásnak.
- Ne irányítsa a fénysugarat közvetlenül személyek szemébe, különösen szemüveges vagy kontaktlencsét viselő személyekre (fokozott vakító hatás) vagy állatokra.
- A termék által közvetlenül kibocsátott sugárba, vagy a tükröződő felületek által visszavert fényébe nézni tilos.
- Csukja be a szemét vagy mozdítsa ki a fejét a fénysugárból, ha optikai sugárzás éri a szemét.
- A használat során kerülje a például a lámpa letakarása miatt kialakuló hőterhelést.
- Működés közben ne helyezze a lámpát éghető anyag elé. Meggyulladhat.
- Ne használja a lámpát közúti közlekedésben.
- Felügyelet nélkül ne adja a lámpát gyermekek kezébe.
- A lámpa első használata előtt az akkumulátorokat teljesen fel kell tölteni.
- Rendszeres időnként töltsé újra.
- Az akkumulátort mindig eredeti 4K5 akkumulátorra cserélje ki.
- Ne hagyja hosszú időn át lemerült állapotban az akkumulátort. A hosszú töltetlen állapot károsíthatja az akkumulátort.
- Mindig tartsa be a vonatkozó munkavédelmi villamossági előírásokat a balesetek kockázatának csökkentése érdekében.
- A tápkábelt nem érheti olaj, hő, illetve nem érhet hozzá éles peremekhez.
- Kizárólag beltéren tölthető.
- Ha bekapcsolt lámpa mellett végzi a töltést, a töltő legfeljebb 30%-ig tudja feltölteni az akkumulátort. Kapcsolja ki a lámpát az akkumulátor teljes feltöltéséhez.
- A lámpa fényforrása nem cserélhető, ha a fényforrás élettartama lejár, a teljes lámpát cserélni kell.

Biztonsági utasítások

A mesterséges optikai sugárzás kezelésére vonatkozó német munkavédelmi rendelet – OStrV



DIN EN 62471

1-es kockázati csoport

FIGYELEM! Lehetséges veszélyes optikai sugárzás! A retinát fenyegető veszély 400 nm és 780 nm közötti hullámhosszú kék fény által. Használatkor nem szabad hosszabb ideig a lámpába nézni. Káros lehet a szemekre.

Power bank

- Beépített power bank USB-kimenettel mobil eszközök töltéséhez
Kimenet: 5 V, 1 A / Kapacitás: 6000 mAh
- A power bank automatikusan kikapcsol, ha az akkumulátor feszültsége 9,5 V alá csökken.
A lámpafunkció az akkumulátor teljes lemerüléséig folytatódik.

Integrált vezeték nélküli fényvezérlés (WIRELESS)

iPhone 4S vagy újabb / Android 4.3 vagy újabb készülékekkel kompatibilis

- Kapcsolja ki a lámpát vagy állítsa be a lámpa kimenetét
- Egyszerre legfeljebb 4 lámpát vezérelhet/csatlakoztathat

4K5 Light Control App



Műszaki adatok

(Fenntartjuk a műszaki változtatások jogát. 21W31)

Fényerő	1200 lm - 6000 lm
Világítási	1 óra - 6 óra
LED chip	COB LED
Védelem típusa (lámpa)	IP 67
Áramellátás	Li-Ion 10,8 V / 6 Ah
Töltési idő	3 - 4 óra
Működési feltételek	0° ... 40° C
Tárolási feltételek	-10° ... 60° C
Méretek	194 x 213 x 70 mm
Össztömeg	2590 g (akkucsomaggal együtt)

EU-rendeletek és ártalmatlanítás

A készülék megfelel az EU-n belüli szabad forgalmazásra vonatkozó minden szükséges szabványoknak.

Ez a termék egy elektromos készülék és az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló európai irányelv szerint szelektíven kell gyűjteni és ártalmatlanítani.

További biztonsági és kiegészítő útmutatásokat: www.4k5tools.com



Lítium-alapú elsődleges és másodlagos elemekre és más nagy teljesítményű elemekre vonatkozó információ

Csak a teljesen lemerült elemeket ártalmatlanítsa. Ha az elem nem merült el teljesen, óvintézkedéseket kell tenni annak érdekében, hogy ne alakuljon ki rövidzárlat, pl. szigetelni kell az elektródákat.

Lítium elemmel rendelkező termékek szállítására vonatkozó információk Az elem az aktuális ENSZ-kézikönyv 38.3 szerint készült, és bevizsgálása e szerint történt. Megfelelő túlnyomás, rövidzárlat, mesterséges törés és visszáram elleni védelemmel rendelkezik. Az elemekre vonatkozó mindenkor adatok a kezelési útmutatóban találhatóak. Ha ott nincsenek speciális biztonsági útmutatások, akkor a tartalmazott lítium mennyiség és energia nem éri el az aktuális határértékeket. Ebben az esetben az akkura külön és a készülékbe szerelve sem érvényesek a veszélyes árukra vonatkozó nemzetközi előírások. Több akkumulátor szállítása esetén lehetséges, hogy a veszélyes anyagokra vonatkozó előírások alkalmazandók, kérjük, vegye figyelembe a különleges feltételeket (pl. csomagolásnál).



Prečítajte si pozorne návod na použitie, ako aj aktuálne informácie a upozornenia na internetovom odkaze na konci tohto návodu. Dodržiavajte pokyny uvedené v týchto podkladoch. Tento dokument uschovajte a odovzdajte spolu s prístrojom.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Prístroj používajte výlučne v súlade s účelom použitia v rámci špecifikácií.
- Na prístroji nie je povolené vykonávať žiadne úpravy alebo zmeny, tieto by znamenali zánik osvedčenia vydaného pre tento prístroj a zánik bezpečnostnej špecifikácie.
- Prístroj nevystavujte mechanickému zaťaženiu, enormným teplotám, vlhkosti alebo silným vibráciám.
- Svetelný lúč nemierte priamo na oči ľudí, najmä tých, ktorí nosia okuliare a kontaktné šošovky (zvyšené účinky oslnenia), alebo zvierat.
- Je zakázané pozerat sa do svetla vyžarovaného priamo týmto výrobkom alebo do svetla, ktoré odráža od reflexných povrchov.
- Zatvorte oči a presuňte hlavu zo svetelného lúča, v prípade, ak vám oko zasiahne optické žiarenie.
- Pri používaní sa vyhňte hromadeniu tepla, napríklad zakrytím.
- Ak je lampa v prevádzke, neumiestňujte ju pred zápalný materiál. Mohlo by to spôsobiť zapálenie.
- Nepoužívajte baterku v premávke na uliciach.
- Nenechávajte baterku v rukách detí bez dozoru.
- Pred prvým použitím je nevyhnutné batériu úplne nabiť.
- Batériu často dobíjajte.
- Batériu vždy vymeňte za rovnaký typ batérie 4K5.
- Nenechávajte batériu dlhší čas bez nabíjania. Hlboké vybitie môže spôsobiť poškodenie batérie.
- Vždy dodržiavajte platné právne predpisy pre prácu s elektrickými zariadeniami tak, aby ste obmedzili riziko nehôd.
- Chráňte sieťový kábel pred olejom, teplom a ostrými hranami.
- Nabíjanie len v interiéroch.
- Pri nabíjaní so zapnutým svetidlom bude nabíjačka schopná nabiť batériu len na približne 30 %.
- Pre úplné nabitie batérie je nevyhnutné svetidlo vypnúť.
- Svetelný zdroj tohto svetidla nie je vymeniteľný; po skončení životnosti svetelného zdroja je potrebné vymeniť celé svetidlo.

Bezpečnostné upozornenia

Zaobchádzanie s umelým, optickým žiarením OStrV



DIN EN 62471

Riziková skupina 1

POZOR! Pravdepodobne nebezpečné optické žiarenie! Nebezpečenstvo pre sieťnicu kvôli modrému svetlu od 400 nm do 780 nm. Počas prevádzky sa nepozerajte do batérie počas dlhšej doby. Môže byť škodlivé pre oči.

Powerbanka

- Zabudovaná powerbanka so zásuvkou USB na nabíjanie mobilných zariadení
- Výkon: 5V, 1A / Kapacita: 6000 mAh
- Powerbanka sa automaticky vypne, keď je napätie batérie nižšie ako 9,5 V.
- Funkcia svetidla bude pokračovať, kým nedôjde k úplnému vybitiu batérie.

Integrované bezdrôtové ovládanie svetla (WIRELESS)

Kompatibilné s iPhone 4S alebo vyšším/Android 4.3 alebo vyšším

– Vypnutie svetidla alebo nastavenie výkonu svetidla

– Ovládanie/pripojenie až 4 svetidiel

4K5 Light Control App



Technické údaje

(Technické zmeny vyhradené. 21W31)

Svetlosna snaga	1200 lm - 6000 lm
Trajanje rasvjete	1 hod. - 6 hod.
LED čip	COB LED
Krytie (svetidlo)	IP 67
Napájanie prúdom	Li-Ion 10,8 V / 6 Ah
Doba nabíjania:	3 - 4 hod.
Pracovné podmienky	0° ... 40° C
Podmienky skladovania	-10° ... 60° C
Rozmery	194 x 213 x 70 mm
Celková hmotnosť	2590 g (vrátane bloku akumulátora)

Ustanovenie EÚ a likvidácia

Prístroj spĺňa všetky potrebné normy pre voľný pohyb tovaru v rámci EÚ.

Tento výrobok je elektrické zariadenie a musí byť separátne zhromažďovaný a likvidovaný v súlade s európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení.

Ďalšie pokyny k bezpečnosti a doplnkové pokyny nájdete na www.4k5tools.com



Pre primárne batérie na báze lítia a sekundárne batérie a iné vysoko výkonné batérie

Likvidujte len kompletne vybité batérie. Ak nie sú batérie kompletne vybité, musíte vykonať opatrenia proti skratu, napríklad izolovanie elektród.

Pokyny pre transport pri výrobkoch s lítiovou batériou Batéria je skonštruovaná a odskúšaná podľa aktuálnej UN príručky 38.3. K dispozícii je účinná ochrana proti pretlaku, skratu, náhlemu lomu a spätnému prúdu. Aktuálne údaje k batériám nájdete v návode na použitie. Ak tam nie sú uvedené žiadne špecifické bezpečnostné pokyny, nachádza sa množstvo a energia lítia, ktoré je v nich obsiahnuté, pod aktuálnymi medznými hodnotami. V tom prípade nepodlieha akumulátor ani samostatne ani zabudovaný v prístroji medzinárodnými predpisom o nebezpečnom tovare. Pri transporte viacerých akumulátorov môžu byť predpisy o nebezpečných tovaroch relevantné, prosím, dodržte špecifické podmienky (napr. pri balení).



U potpunosti pročitajte Upute za uporabu kao i aktualne informacije i napomene na poveznici na kraju ovih uputa. Slijedite upute koje se u njima nalaze. Ovaj dokument mora biti pohranjen sigurno mjesto i spremljen zajedno s uređajem.

Opće sigurnosne upute

- Uređaj se smije koristiti samo u skladu s namjenom i unutar opsega specifikacija.
- Preinake ili izmjene na uređaju nisu dopuštene jer će se time poništiti odobrenje i sigurnosne specifikacije.
- Ne izlagati uređaj mehaničkim naprezanjima, ekstremnim temperaturama ili snažnim vibracijama.
- Svjetlosnu zraku nemojte usmjeravati izravno u oči osoba, osobito ne osoba koje nose naočale ili kontaktne leće (povećan učinak zaslijepljivanja), niti u oči životinja.
- Zabranjeno je gledati izravno u odraženo svjetlo ovog proizvoda i u njegovo svjetlo odraženo s reflektirajućih površina.
- Ako Vamoptičko zračenje pada u oči, zatvorite oči i pomaknite glavu izvan svjetlosne zrake.
- Pri korištenju izbjegavajte akumuliranje topline, npr. uslijed prekrivanja.
- Uključenu svjetiljku ne stavljajte ispred zapaljivog materijala. On bi se mogao zapaliti.
- Ne koristite ovu svjetiljku u cestovnom prometu.
- Djeca ne smiju koristiti svjetiljku bez nadzora.
- Prije prvog korištenja svjetiljke baterija mora biti potpuno napunjena.
- Često punite bateriju.
- Bateriju uvijek zamijenite originalnim 4K5 baterijom.
- Ne ostavljajte bateriju ispražnjenom dulje vrijeme. Dubokim pražnjenjem nastaje opasnost od oštećenja baterije.
- Kako bi se smanjila opasnost od nesreća, uvijek se pridržavajte važećih propisa u vezi rada s električnom opremom.
- Zaštitite električni kabel od ulja, vrućine i oštih rubova.
- Punjenje vršite samo u zatvorenom prostoru.
- Kad se punjenje vrši uz uključenu svjetiljku, punjač je u stanju napuniti bateriju do oko 30 %.
- Isključite svjetiljku kako bi se baterija napunila u potpunosti.
- Izvor svjetlosti ove svjetiljke nije zamjenjiv; kad izvoru svjetlosti istekne životni vijek, potrebno je zamijeniti čitavu svjetiljku.

Sigurnosne upute

Rukovanje s umjetnim, optičkim zračenjem (OStrV)



DIN EN 62471

Grupa rizika 1

POZOR! Potencijalno opasno optičko zračenje! Ugroženost mrežnice uslijed plavog svjetla 400 nm do 780 nm. Ne gledati dulje vrijeme u uključenu svjetiljku. To može biti štetno za oči.

Rezervna pomoćna baterija

- Ugrađena rezervna pomoćna baterija s USB priključnicom za punjenje mobilnih uređaja
- Priključnica: 5 V, 1 A / Kapacitet: 6000 mAh
- Rezervna pomoćna baterija automatski se isključuje kad napon baterije padne ispod 9,5 V.
- Funkcija svjetiljke nastavlja se sve dok se baterija potpuno ne isprazni.

Integrirano bežično upravljanje svjetiljkom (WIRELESS)

Kompatibilna s iPhone 4S ili novijim / Android 4.3 ili novijim

– Isključivanje svjetiljke ili reguliranje snage svjetiljke

– Upravlja sa / povezuje međusobno do 4 svjetiljke

4K5 Light Control App



Tehnički podaci

(Zadržavamo pravo na tehničke izmjene bez prethodne najave. 21W31)

Svjetlosna snaga	1200 lm - 6000 lm
Trajanje rasvjete	1 sati - 6 sati
LED čip	COB LED
Stupanj zaštite (svjetiljka)	IP 67
Napajanje	Li-Ion 10,8 V / 6 Ah
Vrijeme punjenja	3 - 4 sati
Radni uvjeti	0° ... 40° C
Radni podaci za radio modul	-10° ... 60° C
Dimenzije	194 x 213 x 70 mm
Ukupna težina	2590 g (uklj. paket punjivih baterija)

EU smjernice i zbrinjavanje otpada

Uređaj ispunjava sve potrebne standarde za slobodno kretanje robe unutar EU.

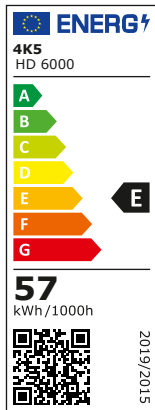
Ovaj proizvod je električni uređaj i mora se prikupiti odvojeno za zbrinjavanje prema Europskoj direktivi o otpadu iz električne i elektroničke opreme.

Daljnje sigurnosne i dodatne napomene nalaze se na: www.4k5tools.com



Za Li-Ion primarne i sekundarne baterije i druge baterije visokih performansi Uklonite samo prazne baterije. Ako baterija nije potpuno ispražnjena, morate poduzeti mjere predostrožnosti kako biste zaštitili od kratkog spoja, npr. izolacija elektroda.

Informacije o prijevozu za proizvode s Li-Ion baterijom Akumulator je konstruiran i testiran u skladu s trenutnim UN-ovim priručnikom 38.3. Postoji učinkovita zaštita od preopterećenja, kratkog spoja, nasilnog lomljenja i obrnutog strujanja. Odgovarajuće informacije o baterijama potražite u uputama za uporabu. Ako ne postoje nikakve posebne sigurnosne upute, količina i energija litija su ispod trenutnih graničnih vrijednosti. U ovom slučaju, baterija nije ni pojedinačno niti u uređaju ugrađena u skladu s međunarodnim propisima o opasnim tvarima. Pri transportu više baterija, propisi o opasnim tvarima mogu biti bitni, molimo imajte na umu posebne uvjete (npr. u slučaju pakiranja).



Diese Leuchte enthält
eine Lichtquelle der
Energieeffizienzklasse E

This luminaire contains
a light source of energy
efficiency class E



Umarex GmbH & Co. KG

– Laserliner –

Möhnstraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

info@laserliner.com

Umarex GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300

Fax: +49 2932 638-333

www.4k5tools.com

